

Χανιώτικα νέα  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ 5 Απριλίου 2014

# διαδρομές

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ / ΒΙΒΛΙΑ / ΘΕΑΤΡΟ / ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ / ΥΓΕΙΑ  
/ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΚΡΙΣΤΟΦ ΓΚΑΛΦΑΡ



ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΚΗΠΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

Ο “μπαξές” που έγινε σημείο αναφοράς



diadromes@haniotika-nea.gr

ΕΛΙΑ ΚΟΥΜΗ



## editorial



**Μ** “καρδιά” της πόλης των Χανίων εδώ και ενάμιση περίπου αιώνα “χτυπά” στον Δημοτικό της Κήπο, μια όαση πρασίνου, δροσιάς αλλά και πολιτισμού την οποία απολαμβάνουν Χανιώτες και επισκέπτες κάθε ηλικίας. Με αφορμή την επίσημη τελετή ίδρυσης του Συνδέσμου Ιστορικών Καφέ της Ευρώπης, με έδρα το καφέ του Κήπου, που από το 1870 αποτελεί σταθερό σημείο αναφοράς για την πόλη μας, οι “διαδρομές” καταγράφουν την πορεία του “μπαξέ της πόλης” στον χρόνο αλλά και του “Καφέ Κήπος” που... με μεράκι μας προσφέρει όχι μόνο καφέ αλλά και πολιτισμό.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

σελ. 3 ~ φωτοαναδρομές



σελ. 4 - 7 ~ σινεμά, πολιτισμός, σερφαρίσματα



σελ. 8 - 9 - 10 ~ Δημοτικός Κήπος Χανίων



σελ. 11 ~ Συνέντευξη με τον Κριστόφ Γκαϊλφάρ



σελ. 12 ~ Παιδότοπος

σελ. 13 ~ Η σημασία της πρόληψης στην υγεία

σελ. 14 - 15 ~ Τίτλος για τον Α.Ο. Κύδων μετά από σχεδόν 30 χρόνια

σελ. 16 ~ υγεία &amp; βότανα

No. 403

## Φανταστικό μουσείο



Μπενότσο Γκοτζόλι (Benozzo Gozzoli), “Η Εφιππη Πομπή των Τριών Μάγων”, 1459-1462, Παρεκκλήσι των Μεδίκων, Παλάτι Μέντιτσι - Ρικάρντι, Φλωρεντία.

Α' μέρος

Επιμέλεια: ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ  
Ιστορικός Τέχνης - Αρχαιολόγος  
Humboldt Universität zu Berlin  
lastjudgment1540@hotmail.com

σημερινός επισκέπτης της “cappella di tre magi” στο παλάτι Μέντιτσι - Ρικάρντι (Medici - Riccardi) στέκεται αποσβολωμένος μπροστά στο μεγαλείο όχι μόνο της καλλιτεχνικής εκτέλεσης, αλλά πρωτίστως της ευφάνταστης σύλληψης από την πλευρά των παραγγελιοδοτών ενός από τα μεγαλύτερα αριστουργήματα στην ιστορία της παγκόσμιας τέχνης. Ούτε αμβλύνεται η αρχική αυτή εντύπωση από τη μικρόψυχη και “εγκληματική” απόφαση των μεταγενέστερων ιδιοκτητών, της οικογενείας των Ρικάρντι, να ενσωματώσει στο αρχικό αρχιτεκτονικό σχέδιο του παλατιού ένα κλιμακοστάσιο, στο βωμό της δημιουργίας του οποίου θα κληθεί να θυσιαστεί ένα τμήμα του νοτιοδυτικού τοίχου με την απεικόνιση του Μελχιόρ, γηραιότερου εκ των τριών Μάγων. Η ανάγνωση της πομπής των βασιλέων ξεκινά από τον ανατολικό τοίχο, αναπτύσσεται στους δύο επόμενους, για να κλιμακωθεί στο αβίαστο πέρασμα στο βορεινό τοίχο, μπροστά από τον οποίο είχε στηθεί ο βωμός με μια εξαιρετική σύνθεση της “Προσκύνησης του Βρέφους” του Φίλιππο Λίππι (Filippo Lippi) -σήμερα αντικατασταθείσα από ένα αντίγραφο (το πρωτότυπο βρίσκεται στο μουσείο του Βερολίνου). Τα δύο έργα έμοιαζαν δηλαδή να συνομιλούν μεταξύ τους, δημιουργώντας με καλλιτεχνικά μέσα την ψευδαίσθηση στο θεατή, ότι οι μάγοι πράγματι κατευθύνονται προς το αντικείμενο της αναζήτησής τους, μια ομολογουμένως φανταστική σύλληψη!

Μια λεπτομερής ανάλυση όλων των επιμέρους πτυχών του μεγαλειώδους αυτού φρέσκου ξεπερνά όπως εύκολα αντιλαμβάνεται ο αναγνώστης τα στενά πλαίσια του σημειώματός μας. Στις γραμμές που έπονται επιχειρείται μια ευσύνοπτη ανάλυση που σε καμία περίπτωση δεν εγείρει την αξίωση μιας πλήρους θέασης και ερμηνείας του φρέσκου, για την οποία ο ενδιαφερόμενος αναγνώστης παραπέμπεται σε εξειδικευμένα εγχειρίδια.

Περισσότερο από κάθε άλλη απόδοση του θέματος στην τέχνη, οι Τρεις Μάγοι του παρεκκλησίου των Μεδίκων καθιστούν σαφή την ηλικιακή διαφορά των τριών έφιππων ανδρών μεταξύ τους. Μπροστά μας παρελαύνουν ένας εκπρόσωπος της νεαρής, ένας της ώριμης και ένας της προχωρημένης ηλικίας. Οι τρεις αυτές φάσεις της ανθρώπινης ηλικίας ενέχουν αφενός ως συμβολικές απεικονίσεις του παρελθόντος, του παρόντος και του μέλλοντος κοσμολογικές αναφορές.

Πολύ πιο βαρυσήμαντες ως πρόσφορα να είναι οι πολιτικές αναφορές της νοιογραφίας, λαμβανομένης υπόψιν της κρίσιμης πολιτικής συγκυρίας που συνοδεύει τη γένεσή της. Στα 1459, οι οδονηρές μήνες της πτώσης της Κωνσταντινούπολης ήταν ακόμη νωπές και η τουρκική απειλή στα μάτια των δυτικών πιο επίκαιρη από ποτέ. Ετσι δεν εκπλήσσει που στα πρόσωπα των δύο γηραιότερων μάγων μπορούμε να διακρίνουμε τα χαρακτηριστικά του τελευταίου βυζαντινού αυτοκράτορα Ιωάννη Η' Παλαιολόγου και κατά πάσα πιθανότητα του πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως Ιωσήφ Β' (μια έτερη άποψη διακρίνει στο πρόσωπο του Μελχιόρ ένα κρυμμένο πορτρέτο του αυτοκράτορα Σιγισμούνδου του Λουξεμβούργου).

Σίγουρα όχι μια αυθαίρετη προσθήκη, καθώς και οι δύο αυτοί πρωταγωνιστές του ύστατου τραγικού κεφαλαίου της βυζαντινής ιστορίας, είχαν παραστεί με την πολυπληθή συνοδεία τους από Έλληνες αυλικούς και διανοούμενους στη σύνοδο της Φλωρεντίας στα 1439, όταν και έμελλε να γεφυρωθεί -τουλάχιστον στα χαρτιά- το χάσμα ανάμεσα στις δύο εκκλησίες, τη λατινική και την ορθόδοξη.

Συνεχίζεται

6/4

ΕΥΤΥΧΙΟΣ

10/4

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ,

ΞΕΝΟΦΩΝ,

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ,

ΦΙΛΟΠΟΙΜΗΝ,

ΤΙΜΟΘΕΟΣ,

ΣΟΦΟΚΛΗΣ,

ΣΟΚΡΑΤΗΣ

11/4

ΑΝΤΥΠΑΣ

12/4

ΑΚΑΚΙΟΣ

ΧΑΝΙΩΤΙΚΑ ΝΕΑ Α.Ε.

ΙΔΡΥΤΗΣ:

Γιάννης Γαρεδάκης

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΚΔΟΣΗΣ:

Έλια Κουμή

ΡΕΠΟΡΤΑΖ:

Γιώργος Δρακάκης  
Γιώργος Κώνστας  
Γιάννης Λυβιάκης  
Δημήτρης Μαριδάκης  
Μανώλης Μαρκαντωνάκης  
Γιάννα Μαρουλοσπράκη  
Γιώργος Σταυριανουδάκης  
Ελένη Φουντουλάκη

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ:

Δημήτρης Δαμασκινός  
Βαγγέλης Κακατοσάκης  
Γιάννης Κατσανεβάκης  
Σάκης Κουβάτσος  
Χριστίνα Μακρατζάκη  
Μανώλης Μανουσάκης  
Μιχάλης Χατζηδάκης

ΣΧΕΔΙΑΣΗ:

Νίκος Κοσμάδης

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ:

Γεωργία Αδικημενάκη  
Δέσποινα Βάλλα  
Νίκη Ξυφανταράκη  
Ελένη Σταυρίδη

ΔΙΟΡΘΩΣΗ:

Βαγγέλης Βεργανελάκης  
Νεκτάριος Κακατοσάκης





## ΧΑΝΙΑ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΤΕΙΧΩΝ 1941

No. 465

λοκληρώνουμε σήμερα την παρουσίαση της ψηφιακής συλλογής του Deutsches Historische Museum με φωτογραφίες των Χανίων αμέσως μετά την κατάληψή τους από τα γερμανικά στρατεύματα κατοχής. Θα δούμε την εικόνα της πόλης από το Κουμ Καπί μέχρι την περιοχή του Αγίου Ματθαίου. Όπως αναφέραμε ήδη, υπάρχουν επίσης αρκετές φωτογραφίες από την ύπαιθρο του νομού Χανίων, κυρίως την περιοχή του Μάλεμα, τις οποίες δε θα παρουσιάσουμε εδώ, μπορεί όμως να τις δει κανείς στην σελίδα του κ. Ν. Σκέντζου στο διαδίκτυο.

Στην **πρώτη**, μια ηλικιωμένη και μια νεότερη γυναίκα ακουμπούν στον πέτρινο τοίχο που οριοθετεί τη θάλασσα στην περιοχή της Σχολής Χωροφυλακής στο "Φάληρο". Δίπλα τους, ομάδα Γερμανών στρατιωτών ξεκουράζεται ρεμβάζοντας τη θάλασσα.

Στη **δεύτερη**, γενική άποψη της περιοχής του δυτικού Κουμ Καπί (Φάληρο, Σχολή, που διακρίνεται ασκεπής πάνω στο θαλάσσιο τείχος) τραβηγμένη από τη θέση της βίλας Κούνδουρου. Αυτή η περιοχή βομβαρδίστηκε επίσης σκληρά.

Στην **τρίτη**, "κρατήρας" από βόμβα στην οδό Νικηφόρου Φωκά, κοντά στο ρήγμα του τείχους όπου το ξενοδοχείο "Κρήτη" σήμερα.

Στην **τέταρτη**, τμήμα της δυτικής άκρης της συνοικίας Κουμ Καπί από το ίδιο ρήγμα.

Στην **πέμπτη**, το βομβαρδισμένο σπίτι στη γωνία Ελευθ. Βενιζέλου και Κύπρου, απέναντι στο 2ο Γυμνάσιο. Παρέμεινε σε ημιτελή κατάσταση για πολλά χρόνια και κατεδαφίστηκε στα τέλη της δεκαετίας του '80.

Στην **έκτη**, αλεξιπτωτιστές στη οδό Ελευθ. Βενιζέλου λίγο μετά



Του: ΜΑΝΩΛΗ ΜΑΝΟΥΣΑΚΑ

τον φούρνο Δρανδάκη. Τα περισσότερα από τα νεοκλασικά που διακρίνονται σώζονται και σήμερα. Το πρώτο δεξιά, (κατεδαφίστηκε τη δεκαετία του '70) στέγαζε το 1897 τον Γάλλο αξιωματικό και φωτογράφο Laribe.

Στην **έβδομη**, αλεξιπτωτιστές προελαύνουν στην Ελευθ. Βενιζέλου, μπροστά στο νεοκλασικό της οικογένειας του γιατρού Ανδρέα Βαρδάκη (στο ισόγειο κατοικούσε ο γιος του Κίμων).

Στην **όγδοη**, η απόληξη της σημερινής οδού Ηρώων Πολυτεχνείου πάνω απ' τη θάλασσα, εκεί όπου σήμερα το μνημείο Πεσόντων Αεροπόρων. Η μικρή πλατεία εκεί πατάει πάνω σε σταθερό βραχώδες έδαφος, που έχει όμως προεκταθεί μεταπολεμικά με αλληπάλληλες ρίψεις μπαζών από τα κατεδαφισθέντα ερείπια της παλιάς πόλης. Αυτά τα μπάζα διαβρώθηκαν και κύλησαν προς τη θάλασσα πριν λίγους μήνες, συμπαρασύροντας και τις κατασκευές που βρίσκονταν πάνω του...

Στην **ένατη**, το παραλιακό τμήμα της Ελευθ. Βενιζέλου μεταξύ της βίλας Κούνδουρου και του ξενοδοχείου "Δώμα" (πρώην Αυστριακό προξενείο). Διακρίνονται τα κτήρια Καρδαμάκη (σήμερα Ερυθρός Σταυρός), Ανδρονικάκη (σήμερα Ρόβλια) και Κασιμάτη στην άκρη δεξιά (πρώην προξενείο και μετέπειτα "Δώμα").

Στη **δέκατη και την ενδέκατη**, η Χαλέπα από τα υψώματα του (οχυρωμένου) Αγίου Ματθαίου. Διακρίνεται (κυρίως στη δεύτερη) ο φημισμένος Πύργος, σε κατάσταση πολύ καλύτερη από ό,τι σήμερα, παρά το γεγονός της προσβολής του βόρειου μέρους του κατά τον βομβαρδισμό.





## κινηματογράφος



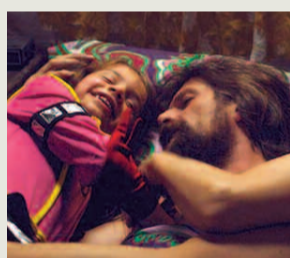
“ΕΓΩ, Ο ΕΑΥΤΟΣ ΜΟΥ ΚΑΙ Η ΜΑΜΑ”



“NEED FOR SPEED”



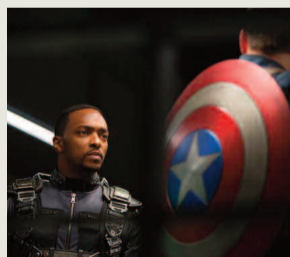
“NOE - NOAH”



“ΡΑΓΙΣΜΕΝΑ ΟΝΕΙΡΑ”



“ΤΟ ΜΙΚΡΟ ΨΑΡΙ”



“CAPTAIN AMERICA 2: Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ΤΟΥ ΧΕΙΜΩΝΑ”

## ΑΤΤΙΚΟΝ ΣΥΤΑ

Τηλ.: 2821027717, www.cineattikon.gr

## “NEED FOR SPEED”

ΑΙΘΟΥΣΑ Α'

Προβολές: 8 και 10.15 μ.μ.

## “ΕΓΩ, Ο ΕΑΥΤΟΣ ΜΟΥ ΚΑΙ Η ΜΑΜΑ”

ΑΙΘΟΥΣΑ Β'

Προβολές: 8.30 και 10.30 μ.μ.

Εκτός Κυριακή 6/4 μια Προβολή: 10.30 μ.μ.

## Μόνο Κυριακή 6/4

## “Η ΝΟΝΑ”

Μια προβολή στις 8 μ.μ.

## ΕΛΛΗΝΙΣ

Τηλ.: 2821051850 - 1

## “CAPTAIN AMERICA 2: Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ΤΟΥ ΧΕΙΜΩΝΑ” (3D)

Αιθ. 2: Καθημερινά: 8.15 μ.μ.

## “CAPTAIN AMERICA 2: Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ΤΟΥ ΧΕΙΜΩΝΑ” (2D)

Αιθ. 1 Καθημερινά: 10.30 μ.μ.

## “ΡΑΓΙΣΜΕΝΑ ΟΝΕΙΡΑ”

Αιθ. 4 Καθημερινά: 8.30 και 10.30 μ.μ.

## “NOE” (3D)

Αιθ. 2 Καθημερινά: 10.30 μ.μ.

## “NOE” (2D)

Αιθ. 1 Καθημερινά: 8.15 μ.μ.

## “ΜΙΚΡΟ ΨΑΡΙ”

Αιθ. 1 Καθημερινά: 6.30 μ.μ.

## “300: Η ΑΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑΣ”

Αιθ. 3 Καθημερινά: 8.30 και 10.30 μ.μ.

## “THE LEGO MOVIE” (3D)

Αιθ. 2 Σαββατοκύριακο: 6.30 μ.μ.

## “NON STOP”

Αιθ. 3 10.30 μ.μ.

## “ΝΕΜΠΡΑΣΚΑ”

Αιθ. 3 Καθημερινά: 8.30 μ.μ.

## “ΨΥΧΡΑ ΚΙ ΑΝΑΠΟΔΑ”

Αιθ. 4 Σαββατοκύριακο: 6.30 μ.μ.

## “ΕΓΩ, Ο ΑΠΑΙΣΙΟΤΑΤΟΣ 2”

Αιθ. 5 Σαββατοκύριακο: 6.30 μ.μ.

STER CINEMAS  
(ΜΕΓΑ ΠΛΑΣΕ)

Τηλ.: 2821057757-8-9

## ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

## “Η ΑΝΑΚΡΙΣΗ”

Αιθ. 1 9/4 @ 10/4 6.15, 9.15 μ.μ.

## “CAPTAIN AMERICA 2: Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ΤΟΥ ΧΕΙΜΩΝΑ” (3D)

Αιθ. 1 Πεμ. - Τριτ.: 7 και 10 μ.μ.

## “CAPTAIN AMERICA 2: Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ΤΟΥ ΧΕΙΜΩΝΑ”

Αιθ. 3 Πεμ. - Τριτ.: 10.15 μ.μ.,

Τεταρ.: 7, 10 μ.μ.

## “NOE”

Αιθ. 2 Καθημερινά: 9.30 μ.μ.

## “ΤΟ ΜΙΚΡΟ ΨΑΡΙ”

Αιθ. 3 Πεμ. - Τριτ.: 6.45 μ.μ.

## “Η ΤΑΙΝΙΑ LEGO”

Αιθ. 2 Σαββατοκύριακο: 5.30 μ.μ.

## “300: Η ΑΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑΣ”

Αιθ. 2 Καθημερινά: 7.15 μ.μ.

## θέατρο



## “ΕΝΑ ΑΛΛΙΩΤΙΚΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ”

του Μάικ Κένι από την Εταιρεία Θέατρο “Μνήμη” στο θέατρο “Κυδωνία” έως και τις 13 Απριλίου, κάθε Παρασκευή 9:30μ.μ., Σάββατο 6:30μ.μ., και Κυριακή 11:30μ.μ. Είσοδος: 10 ευρώ (ενήλικοι) και 5 ευρώ (παιδιά).



ΣΤΟ Κ.Α.Μ.

Προβολή της όπερας  
“La Boheme”

Το υπέροχο έργο του Giacomo Puccini “La Bohème” θα προβληθεί σήμερα Σάββατο στις 7:55μ.μ. στο Κέντρο Αρχιτεκτονικής Μεσογείου, σε ζωντανή μετάδοση από τη Metropolitan Opera της Νέας Υόρκης, στο πλαίσιο του βραβευμένου προγράμματος “The Met: Live in HD”, που παρουσιάζει η Κ.Ε.Π.Π.Ε.ΔΗ.Χ. - Κ.Α.Μ. σε συνεργασία με τον Όμιλο “Αντέννα”.

Η κλασική παραγωγή μέσα από την οποία παρουσιάζεται με αριστουργηματικό τρόπο η συγκινητική ιστορία του Puccini, αφηγείται τον νεανικό έρωτα. Το συγκεκριμένο έργο είναι εξαιρετικά δημοφιλές στο κοινό καθώς κατέχει το ρεκόρ των περισσότερων παραστάσεων στην ιστορία της MET.

Η Anita Hartig πρωταγωνιστεί στον ρόλο της λεπτεπίλεπτης, εύθραυστης Mimi στην παραγωγή του Franco Zeffirelli, με τον Vittorio Grigolo στον ρόλο του Rodolfo, του παθιασμένου εραστή της. Στο cast βρίσκουμε επίσης τη Susanna Phillips στον ρόλο της Musetta και τον Massimo Cavalletti να υποδύ-

ται τον Marcello.

Διευθυντής ορχήστρας είναι ο Stefano Ranzani.

Προώληση εισιτηρίων θα γίνεται στο Κέντρο Αρχιτεκτονικής της Μεσογείου έως την Παρασκευή 9π.μ. - 2μ.μ.

Γενική Είσοδος: 18 € Φοιτητικό / Άνεργοι / Παιδιά κάτω των 15 ετών: 13 €.

## ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΛΕΣΧΗ

## “Τα κατά Ματθαίον Πάθη”

“Τα κατά Ματθαίον Πάθη” του Πιερ Πάολο Παζολίνι παρουσιάζει η Κινηματογραφική Λέσχη των Φίλων του Θεάτρου Κυδωνία τη Δευτέρα 7 Απριλίου στις 9μ.μ. στον χώρο του θεάτρου. Αλήθεια ποιος θα περίμενε ότι η ταινία στον κινηματογράφο, που προσέγγισε με τον πιο ευλαβικό, ανθρώπινο, λιτό και αυστηρά λειτουργικό τρόπο θα ήταν δοσμένη από έναν δημιουργό που

ήταν μαρξιστής, και έντονα “παρβατικός” απέναντι στο Βατικανό και στην κατεστημένη και άρχουσα ιδεολογία και φιλοσοφία.

Το 1964 λοιπόν ο μεγάλος Pier Paolo Pasolini δίνει στην 7η τέχνη μια κλασική ντοκουμενταρική μεγάλη ταινία αφιερωμένη στα πάθη του Χριστού μεταφέροντας πιστά στη μεγάλη οθόνη το κατά Ματθαίον Ευαγγέλιο.

ΣΤΙΣ “CINE-ΙΣΤΟΡΙΕΣ”

Προβολή ντοκιμαντέρ  
του Στέλιου Κούλογλου

Μετά την επίσημη πρεμιέρα του στο πλαίσιο του 16ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, το νέο ντοκιμαντέρ του Στέλιου Κούλογλου “Η Νονά” (Ελλάδα. 2014. Διάρκεια: 105'), θα προβληθεί αύριο Κυριακή στις 8μ.μ. στο “Αττικόν”, στο πλαίσιο της κινηματογραφικής λέσχης “cine-ιστορίες”.

Το ντοκιμαντέρ “Η Νονά”, αποτελεί μία αναλυτική και τεκμηριωμένη άποψη για την εξέλιξη της καγκελάρου Ανγκελα Μέρκελ, εις βάρος των πολιτικών της αντιπάλων αλλά και την καταδυνάστευση των χωρών του Ευρωπαϊκού Νότου.

Η ταινία, αντλεί τον τίτλο της από το ομώνυμο βιβλίο της Γερμανίδας συγγραφέως Γκέττρουντ Χέλερ και εξιστορεί τους μηχανισμούς με τους οποίους η Μέρκελ -αυτή είναι η Νονά- κατάφερε να κατακτήσει την Ευρώπη, αδιαφορώντας για τις παράπλευρες συνέπειες, όπως οι αυτοκτονίες στις χώρες του Νότου.

Το ντοκιμαντέρ “Η Νονά”, καταφέρνει μέσα από ένα σφιχτοδεμένο μοντάζ και με τη μουσική επένδυση των Active Member και Νίκου Ξύδη, να παρουσιάσει αναλυτικά την πολιτική διαδρομή της καγκελάρου Ανγκελα Μέρκελ.

## ΜΕ ΞΙ ΤΑΙΝΙΕΣ

Σαββατοκύριακο  
προβολών  
από την “Πολυδράση”

Η “Πολυδράση” και η Εκπαιδευτική Εταιρεία Χανίων ολοκληρώνουν τις κινηματογραφικές προβολές τους για τη φετινή περίοδο σήμερα Σάββατο και αύριο Κυριακή σύμφωνα με το παρακάτω πρόγραμμα:

## Σήμερα Σάββατο

6μ.μ.: “Δεκάλογος” (1988), σκηνοθεσία Κριστόφ Κισλόφσκι.

7μ.μ.: “West Side Story” (1961), σκηνοθεσία Ρόμπερτ Γουάιτ.

9:30μ.μ.: “Η αγαπημένη μου εποχή”, σκηνοθεσία Αντρέ Τεσινέ.

Η προγραμματισμένη για σήμερα Σάββατο στις 9:30 ταινία “Baaria, η πόλη του ανέμου” για τεχνικούς λόγους αντικαθίσταται από την ταινία “Η αγαπημένη μου εποχή”.

## Αύριο Κυριακή

6μ.μ.: “Η Αλίκα δε μένει πια εδώ” (1974), σκηνοθεσία: Μάρτιν Σκορσέζε.

8μ.μ.: “Χορεύοντας στο σκοτάδι” (2000), σκηνοθεσία Λάρς φον Τρίερ.

10:30μ.μ.: “Ο Χριστός σταμάτησε στο Εμπολι” (1979), σκηνοθεσία Φραντσέσκο Ρόζι.

Οι προβολές θα γίνουν στο Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας, Τμήμα Δυτικής Κρήτης, Νεάρχου 23. Είσοδος ελεύθερη.

Παράλληλα με τις προβολές θα πραγματοποιηθεί συγκέντρωση τροφίμων, τα οποία θα διατεθούν στην Κοινωνική Κουζίνα και στο Κύτταρο Χαλέπας. Παρακαλούμε στηρίξτε την προσπάθειά μας.



Πόσο διαχρονικός παραμένει σήμερα ο Νίκος Καζαντζάκης; Ποιο είναι το αγωνιστικό πνεύμα στη ζωή και στο έργο του;

ΕΣΠΕΡΙΔΑ ΣΤΟΝ “ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟ”

# Η διαχρονικότητα του Καζαντζάκη



(Από αριστερά) Α. Πετρουλάκης, Σ. Μιχελογιάννης και Ν. Καλογεράς αναφέρθηκαν στη διαχρονικότητα του Νίκου Καζαντζάκη.

παντήσεις στα παραπάνω ερωτήματα και όχι μόνο θα δοθούν στη σημερινή εσπερίδα στις 7 στην αίθουσα εκδηλώσεων του Πολιτιστικού Συλλόγου “Ο Χρυσόστομος” με θέμα “Ο Διαχρονικός Καζαντζάκης”. Η εσπερίδα πραγματοποιείται με πρωτοβουλία της τοπικής Επιτροπής της Διεθνούς Εταιρείας Φίλων Νίκου Καζαντζάκη (Δ.Ε.Φ.Ν.Κ.), του Συλλόγου “Ο Χρυσόστομος” και της Περιφέρειας Κρήτης.

Αναφερόμενος στην εκδήλωση ο εκπρόσωπος της τοπικής επιτροπής Χανίων της Δ.Ε.Φ.Ν.Κ., Σήφης Μιχελογιάννης επισήμανε πως: «Πετύχαμε να έχουμε ομιλητές από όλους τους Νομούς της Κρήτης σε μια εσπερίδα που πραγματικά θα έχει πολύ μεγάλο ενδιαφέρον. Η διαχρονικότητα του Καζαντζάκη τούτες τις ημέρες αποδεικνύεται από το γεγονός ότι έχει μεταπλάσει σε αθάνατα λογοτεχνικά δημιουργήματα τις ιδέες, τη φιλοσοφία του και όλη την πολιτική και κοινωνική του δράση.»

Αναλυτικά το πρόγραμμα της εκδήλωσης:

• Εφη Μπουκουβάλα - Κλώντζα, φιλό-

λογος, ομιλία με θέμα “Καζαντζάκης - Νίτσε, η συνάντηση δύο μεγάλων διαχρονικών στοχαστών”.

• Βαρβάρα Τσάκα, διευθύντρια Μουσείου Καζαντζάκη, εισήγηση με θέμα “Μουσείο Ν. Καζαντζάκη, μια κυψέλη πνεύματος και δημιουργίας”.

• Αγγελική Καραθανάση - Μανουσάκη, φιλόλογος “Καζαντζακικές μελέτες του Γ. Μανουσάκη”.

• Σήφης Μιχελογιάννης, εκπρόσωπος τοπικής επιτροπής Χανίων Δ.Ε.Φ.Ν.Κ. “Το αγωνιστικό πνεύμα στη ζωή και το έργο του Ν. Καζαντζάκη”.

• Ελπινίκη Νικολουδάκη - Σουρή, καθηγήτρια Πανεπιστημίου Κρήτης. “Η διαχρονικότητα του Ν. Καζαντζάκη στη νεοελληνική εκπαίδευση”.

Από τη μεριά της Περιφέρειας Κρήτης, ο αντιπεριφερειάρχης Νίκος Καλογεράς υπογράμμισε πως «είναι ιδιαίτερη τιμή για μας να συμβάλουμε σε αυτήν την εκδήλωση, που στόχο έχει να αναδείξει τη διαχρονικότητα του μεγάλου αυτού Έλληνα συγγραφέα που έβαλε τη χώρα μας στον παγκόσμιο χάρτη της λογοτεχνίας.

Μπόρεσε να δει πέρα από την εποχή

του, τα γεγονότα που τον σημάδεψαν, τα ρεύματα που επικρατούσαν και έτσι σήμερα το έργο του έχει ξεκάθαρα διαχρονικό χώρο».

Από τη μεριά του Φιλολογικού Συλλόγου Χανίων “Ο Χρυσόστομος”, ο κ. Αντώνης Πετρουλάκης αφού τόνισε τη συμβολή του κ. Μιχελογιάννη επεσήμανε πως η εκδήλωση για τον Καζαντζάκη εντάσσεται έστω και άτυπα στις εκδηλώσεις για τα 100 χρόνια της Ενωσης της Κρήτης με την Ελλάδα και αυτό γιατί «μέσα από το έργο του Ν. Καζαντζάκη μετά την περίοδο της Κρητικής αναγέννησης 16ου-17ου αιώνα με την παρουσία του Β. Κορνάρου, του Δ. Θεοτοκόπουλου, αναγεννάται η Κρήτη. Ο κατ’ εσοχή συγγραφέας που μίλησε για την πνευματική ελευθερία ήταν ο Καζαντζάκης. Αξίζουν πολλά συγχαρητήρια και στην Δ.Ε.Φ.Ν.Κ. και στην Περιφέρεια Κρήτης. Αυτή η συνεργασία δίνει μια διέξοδο και στα μεγάλα προβλήματα που αντιμετωπίζει “Ο Χρυσόστομος” που αυτήν την δύσκολη οικονομική περίοδο δοκιμάζεται και αυτός» ανέφερε ο κ. Πετρουλάκης.

ΣΤΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

## Συναυλία αλληλεγγύης για τους “Γιατρούς του Κόσμου”

Συναυλία Αλληλεγγύης με τη χορωδία & μαντολινάτα Χανίων “Αντώνης Κωστούρακης”, αφιερωμένη στην Αθηναϊκή και Επτανησιακή καντάδα θα πραγματοποιηθεί την Τετάρτη 9 Απριλίου στις 8:30μ.μ. στο Πνευματικό Κέντρο Χανίων. Τη χορωδία και μαντολινάτα θα διευθύνει ο μαέστρος, Αντώνης Κωστούρακης.

Η εκδήλωση έχει στόχο τη συλλογή φαρμάκων και τροφίμων για τις ανάγκες του Ανοικτού Πολυϊατρείου των Γιατρών του Κόσμου.

Την εκδήλωση διοργανώνουν το Πνευματικό Κέντρο Χανίων, οι Γιατροί του Κόσμου και ο Σύλλογος Φίλων της Μουσικής Χανίων - Χορωδία - Μαντολινάτα.

ΣΤΟΝ “ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟ”

## Παρουσίαση βιβλίου του μακαριστού Ειρηναίου

Ο Ιατρικός Σύλλογος Χανίων και η Ιερά Μονή Κυρίας των Αγγέλων Γουβερνέτου παρουσιάζουν την επανέκδοση του βιβλίου του μακαριστού Μητροπολίτη πρώην Κισάμου και Σελίνου κυρού Ειρηναίου Γαλανάκη “Ο Χριστός σημάδεψε την Κρήτη” στην αίθουσα του Φιλολογικού Συλλόγου Χανίων “Ο Χρυσόστομος” την προσεχή Τετάρτη, 9 Απριλίου, στις 7 το απόγευμα. Η εκδήλωση πραγματοποιείται με αφορμή την μετά από λίγες ημέρες συμπλήρωση ενός έτους από την κοίμηση του μακαριστού Ιεράρχη αλλά και την ήδη από τις 27 Φεβρουαρίου 2014 συμπλήρωση ενός έτους λειτουργίας του Κοινωνικού Ιατρείου - Φαρμακείου Αλληλεγγύης Χανίων (Κ.Ι.Φ.Α.Χ.), της κοινής αυτής πρωτοβουλίας φορέων του τόπου μας για τους εμπερίστατους συμπολίτες μας που στερούνται ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης, της οποίας ιδρυτικά μέλη αποτελούν οι συνδιοργανωτές.

Τα έσοδα από την παρουσίαση θα διατεθούν για την ενίσχυση του Αννουσάκειου Θεραπευτηρίου της Ιεράς Μητροπόλεως Κισάμου και Σελίνου και του Κ.Ι.Φ.Α.Χ.

ΑΠΟ ΤΗΝ “TERRA VERDE”

## Zapata party στο Κοινωνικό Στέκι

Με ένα πάρτυ γιορτάζει η συλλογικότητα για το αλληλέγγυο και εναλλακτικό εμπόριο “Terra Verde” τη συμπλήρωση τεσσάρων χρόνων στον δικό της χώρο, σήμερα Σάββατο από τις 9μ.μ. στον χώρο του Κοινωνικού Στεκιού - Στεκιού Μεταναστών, Χ’ Μιχάλη Νταλιάνη 5.

Στην ανακοίνωση της συλλογικότητας αναφέρεται: «Ξέραμε εξ αρχής ότι το εγχείρημα που ξεκινήσαμε, ειδικά σε μια τέτοια περίοδο, δεν θα ήταν εύκολο. Ωστόσο, η κοινωνία, έδειξε ότι μπορεί να αγκαλιάσει και να φανεί αλληλέγγυα σε τέτοια εγχειρήματα, εγχειρήματα τα οποία δίνουν μια άλλη μορφή για το εμπόριο και τα καρτέλ που λειτουργούν, και γιγαντώνονται. Συμμετέχοντας στο αλληλέγγυο εμπόριο σπάμε ενεργά την παρασιτική δράση των μεσαζόντων. Μέσα στους στόχους μας είναι η ενεργή συμμετοχή όλων των εμπλεκόμενων. Στο πλαίσιο των σχέσεων εμπιστοσύνης που θέλουμε να χτίσουμε με την κοινωνία, με τους καταναλωτές και παραγωγούς, διοργανώνουμε το “5ο Zapata Party”».

ΣΤΟ ΜΕΓΑΡΟ “ΤΡΙΑΝΟΝ”

## Ομαδική έκθεση “...σταύρωσέ τον!”

Ομαδική εικαστική έκθεση “...σταύρωσέ τον!” εγκαινιάζεται την Τετάρτη 9 Απριλίου στις 8μ.μ. στο Μέγαρο Τριανόν. Η έκθεση πραγματοποιείται στο πλαίσιο του προγράμματος “ΧΑΝΙΑRT 2014 - Εικαστικές Διαδρομές στον Νομό Χανίων” που διοργανώνουν η Περιφέρεια Κρήτης, η Περιφερειακή Ενότητα Χανίων, η Λαϊκή Βιβλιοθήκη Παλαιών Ρουμάτων και το “Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης - Ελαιουργείον”.

Η έκθεση περιλαμβάνει έργα Ζωγραφικής, Γλυπτικής, Χαρακτικής, Φωτογραφίας, Video-Art, Κατασκευών και Εγκαταστάσεων.

«Η έκθεση Σύγχρονης Τέχνης “...σταύρωσέ τον!” αποτελεί ένα εικαστικό σχόλιο στις επίκαιρες θρησκευτικές, πολιτικές και εκλογικές δράσεις των ημερών μας. Η ύπαρξη του σταυρού

ως συμβόλου ανάγεται στα βάθη της αρχαιότητας. Η χρήση του είχε και έχει, τόσο καλλιτεχνικό όσο θρησκευτικό και εθνικιστικό χαρακτήρα. Κατά τους ρωμαϊκούς χρόνους είχε χρησιμοποιηθεί σαν όργανο τιμωρίας και θανάτου. Εκτοτε έχει χρησιμοποιηθεί ως θρησκευτικό σύμβολο για απόδοση λατρείας ή τιμής, έχει χρησιμοποιηθεί ως εθνικό σύμβολο σε λάβαρα, σημαίες και θυρεούς, κυρίως για να δηλώσει τις θρησκευτικές αντιλήψεις του φέροντος.

Ο σταυρός έχει χρησιμοποιηθεί ως σύμβολο προβολής μιας ιδέας και ως σύμβολο διαφοροποίησης ενός κοινωνικού συνόλου. Ταυτόχρονα χρησιμοποιείται έως και τις μέρες μας ως σήμαδι εκλογικής επιλογής. Το σχήμα του σταυ-

ρού είναι τόσο ποικιλόμορφο όσες είναι και οι χρήσεις του. Τόσο διαφορετικό, αλλά στην πεμπουσία του πάντα ίδιο, όσες οι κοινωνικές, εθνικές, γλωσσικές και θρησκευτικές ομάδες που το χρησιμοποιούν».

Εικαστική Επιμέλεια: Ιωάννης Ν. Αρχοντάκης, Ειδικά Κείμενα: Μαρία Μαραγκού.

Θα διαρκέσει μέχρι τις 28 Μαΐου και θα λειτουργεί Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή από 8μ.μ. - 10μ.μ..

Συμμετέχουν οι καλλιτέχνες: Αθανασιάδου Κέλλυ, Αργυροπλιπούλου Αννίτα, Βαθιανάκη Χρύσα, Βασιλάκου Μαργαρίτα, Βουρου-Allaz Claire, Βουσουράς Ανδρέας, Γιαβρόπουλος Νίκος, Δερματής Χαράλαμπος, Δούμα Θαλασσινή, Ζερβουδάκης Σπύρος, Ζολωτάκης Απο-

στόλης, Ζογα (Piliipenko), Θέος Βασίλης, Καλαϊτζάκης Μιχάλης, Καλογεράκη Κατερίνα, Καπετανάκη Λίλη, Κόης Σάββας, Κοκκίνη Μαρία, Κοτούλας Απόστολος, Κουκουράκης Γιάννης, Κουτρούλης Γιάννης, Lane James, Λεούση Επιστήμη, Loco Herr, Λυμπουρίδης Βαγγέλης, Μαγκανιώτης Αλέξανδρος, Μανέτα Άννα, Μαρκαντωνάκης Π. Γιάννης, Μεραντζάς Δημήτρης, Μπαμπούσης Μανόλης, Μπιτζανάκη Ελευθερία, Μποβιάτσου Λαμπρινή, Μόσχος Τάσος, Bullent Paula, Ξενάκης Πέτρος, Ξηροχειμώνας Παντελής, Πάτσιος Κωνσταντίνος, Πουλιαντζά Νατάσσα, Πρωτοπαπαδάκη Βασιλική, Rapparter Herb, Σαπάνας Κωνσταντίνος, Stollenwerk Rena, Filippov Andrei, Φίλος Θεόδωρος, Fiscer Konstantin και Φωτοπούλου Εύη.



## Σερφαρίσματα



Της ΜΑΡΙΑΣ ΜΥΣΤΑΚΙΔΟΥ

Γνωμικά και άλλα  
www.gnomikologikon.gr

Αν σας αρέσουν τα γνωμικά και τα τσιτάτα, αν για κάθε περίπτωση θα θέλατε να εντοπίσετε το απόφθεγμα που της ταιριάζει, αν οι αφορισμοί τα ρητά και οι παροιμίες σας ιντριγκάρουν, τότε αυτός ο ιστότοπος θα γίνει ένας από τους αγαπημένους σας. Αρχαία γνωμικά, εκκλησιαστικά ρητά, ευφυολογήματα, ατάκες, λατινικά ρητά και φράσεις, ιστορικές φράσεις, επιγράμματα, ρήσεις, σοφά λόγια, ανάλεκτα, παραδοξολογίες και κινηματογραφικές ατάκες είναι όλα εδώ κάθε φορά που θα θέλετε να βρείτε την ιδανική φράση που ψάχνετε. Μέχρι στιγμής το site έχει περισσότερα από 18.000 γνωμικά και καθημερινά η λίστα εμπλουτίζεται. Επισκεφθείτε το οπωσδήποτε.



## Παράξενα και περίεργα

http://mentalfloss.com

Αν τα περίεργα είχαν ένα site τότε αυτό θα ήταν το mentalfloss. Ο ιστότοπος είναι γεμάτος από παράξενες ειδήσεις, που πιθανώς ποτέ δεν έχετε συναντήσει σε κανένα από τα ΜΜΕ που διαβάζετε. Επίσης έχει συγκεντρωμένα παράξενα έθιμα, παράξενες ιστορίες με διάσημους, αλλά και άσημους, "γενέθλια" αντικειμένων της καθημερινότητάς μας, αλλά και ερωτήσεις που δεν θα σκεφτόσασταν ποτέ να ρωτήσετε, όπως για παράδειγμα τι θα γινόταν αν επιβιώνατε από μεγάλη καταστροφή και το μόνο πράγμα που θα είχατε μαζί σας θα ήταν ένα ζευγάρι φακοί επαφής. Αν το παράξενο σας ιντριγκάρει, τότε εδώ θα κολλήσετε για τα καλά. Δεν υπάρχει περίπτωση να μην το επισκέπτεστε ξανά και ξανά για τις εξαιρετικά ενδιαφέρουσες του πληροφορίες. Βάλτε το στα αγαπημένα σας!



## Τα πάντα για τα... πάντα!

www.boredpanda.com

Πόση εξειδίκευση μπορεί να χωράει το διαδίκτυο; Δεν φαντάζεστε πόση! Ο Ιστός είναι γεμάτος από sites με περιεχόμενο τόσο εξεζητημένο -σε ορισμένες περιπτώσεις- που θα σκεφτόταν κανείς «μα ποιος να ενδιαφέρεται για τόσο ειδικά θέματα». Ε, λοιπόν θα εκπλαγείτε. Εδώ θα βρείτε ένα site το οποίο είναι αφιερωμένο στα πάντα. Στα μικρά συμπαθέστατα αρκουδάκια που θεωρείται ότι φέρνουν τύχη. Μάλιστα πρόκειται, όπως αναφέρεται στον ιστότοπο, για το μοναδικό e-περιοδικό που δημιουργήθηκε για τα... πάντα. Τα θέματά του; Από εξαιρετικά ενδιαφέροντα, μέχρι εξαιρετικά αδιάφορα. Ρίξτε του μια ματιά! Εξάλλου, τα κείμενά του διαβάζονται από χιλιάδες κόσμο.



Ο Κώστας Καζάκος επικεφαλής ενός εξαιρετικού 12μελούς θιάσου, παρουσιάζει το εμβληματικό, επίκαιρο έργο "Η Ανάκριση" του Γερμανού συγγραφέα Πέτερ Βάις, σε απόδοση και σκηνοθεσία Σταύρου Σ. Τσακίρη την Τετάρτη 9 και την Πέμπτη 10 Απριλίου στον πολυχώρο "Megarplace" στις 6:15μ.μ. και στις 9:15μ.μ..

## ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

## "Η Ανάκριση"

Το έργο "Η Ανάκριση" (Die Ermittlung, 1965), ορατόριο σε 11 ωδές, είναι ένα συγκλονιστικό, αποκαλυπτικό και δριμύ κατηγορητήριο κατά του ναζισμού, που βασίστηκε στα πρακτικά της δίκης βασικών στελεχών του ναζιστικού στρατού συγκέντρωσης και εξόντωσης του Άουσβιτς. Ένα αποκαλυπτικό έργο - ντοκουμέντο που μιλά για το σήμερα με τα αδιάσειστα στοιχεία του χθες. Ένα πολύ κοντινό μας χθες, το οποίο αναφέρεται στις σκοτεινότερες σελίδες της ιστορίας ενώ ταυτόχρονα καταδεικνύει πόσο σημερινόι μπορεί να είναι οι κίνδυνοι και πόσο απαραίτητη είναι η εγρήγορση και η κα-

ταγγελία παρόμοιων και πανομοιότυπων φασιστικών - ρατσιστικών - ναζιστικών φαινομένων σήμερα.

Παίζουν: Κώστας Καζάκος, Εύα Κοταμανίδου, Κωνσταντίνος Καζάκος, Θόδωρος Γράμψας, Κώστας Μπάρας, Χάρης Χαραλάμπους, Δημήτρης Κаланτζής, Σπύρος Τσεκούρας, Τζένη Κόλλια, Γιάννης Γούνας, Μαρία Τζάνη, Ευθύμης Ξυπολίτας.

Τιμές εισιτηρίων: 20 ευρώ κανονικό, 15 ευρώ φοιτητικό, Συνταξιούχοι άνω των 65 ετών και σύλλογοι άνω των 25 ατόμων: 12 ευρώ.

## ΣΤΟ "ΕΛΛΗΝΙΣ"

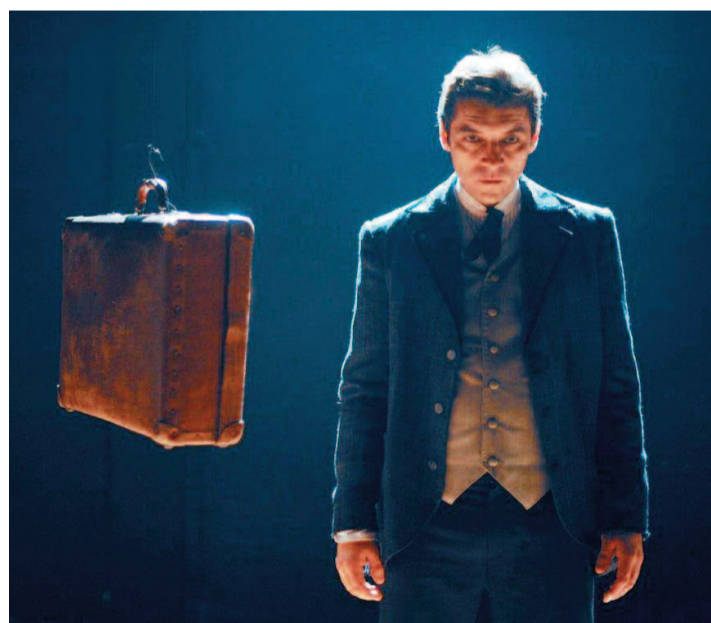
## "Είμαι ένας άλλος"

Ο μονόλογος "Είμαι ένας άλλος", του Μίκαελ Αζάρ, εμπνευσμένος από τη ζωή του Ρεμπώ, θα παρουσιαστεί την Τρίτη 8 Απριλίου στις 9:15μ.μ. στο "Ελληνίς", με την ερμηνεία του Γιάννη Στάνκογλου. Ένα αγόρι που γνωρίζει από πολύ νεαρή ηλικία τον πόνο και την απώλεια, αλλά δε θέλει να ζει φοβισμένο, όπως όλοι οι υπόλοιποι, θέλει το ίδιο να ορίζει τη μοίρα του. Από τότε και για πάντα, λατρεύει το συναίσθημα ότι η ζωή ξεκινάει από την αρχή και ότι όλα είναι καινούργια. Στη διαδρομή του θα βρει και άλλους ανθρώπους που αναζητούν την αλήθεια και αποζητούν την ελευθερία.

Συντελεστές:

Μετάφραση - Σκηνοθεσία: Αλίκη Δανέζη -Knutsen, Βοηθός Σκηνοθέτη: Κατερίνα Λάττα, Σκηνικά: Νίκος Αναγνωστόπουλος, Κοστούμια: Σωτήρης Γεωργίου, Φωτισμοί: Γιάννης Δρακουλαράκος, Κίνηση: Νίκος Δραγώνας, Μουσική: Carl Michael Von Hausswolff.

Γενική είσοδος: 13 ευρώ.



## ΣΤΟ ΒΕΝΙΖΕΛΕΙΟ ΩΔΕΙΟ

Μαθητικές  
παραστάσεις

Δύο θεατρικές παραστάσεις θα παρουσιάσουν στις 8 και 9 Απριλίου η μικτή θεατρική ομάδα καθηγητών - μαθητών της Τεχνικής Σχολής Αρμοκώστου και το Α' ΕΠΑΛ Χανίων στο Βενιζέλειο Ωδείο. Το έργο "Μπαμπά μην ξαναπεθάνεις Παρασκευή" θα παρουσιαστεί την Τρίτη 8 Απριλίου στις 9μ.μ. και το έργο "aromakolosis" θα παρουσιαστεί την Τετάρτη 9 Απριλίου επίσης στις 9 μ.μ.

Μουσική παρουσίαση  
Ωδείου Ι. Μανιουδάκης

Μουσική παρουσίαση με τους σπουδαστές της σχολής πιάνου της τάξης του καθηγητή πιάνου του ωδείου κ. Νίκου Κατσανεβάκη θα πραγματοποιηθεί σήμερα Σάββατο και ώρα 7:30μ.μ. στην αίθουσα εκδηλώσεων του ωδείου. Την εκδήλωση οργανώνει το Ωδείο Ιωάννης Μανιουδάκης με την ευκαιρία της συμπλήρωσης των δέκα χρόνων (2004 - 2014) λειτουργίας και πολιτιστικής δημιουργίας. Είσοδος ελεύθερη.

Αναβολή  
εκδήλωσης

Η προγραμματισμένη συναυλία με τους Family Voices η οποία επρόκειτο να πραγματοποιηθεί σήμερα Σάββατο στο Βενιζέλειο Ωδείο αναβάλλεται και θα πραγματοποιηθεί το Σάββατο 3 Μαΐου, σύμφωνα με σχετική ανακοίνωση του Συνδέσμου για τη διάδοση των Καλών Τεχνών στην Κρήτη.



ΣΤΑ ΧΑΝΙΑ

## Εκδηλώσεις για το παιδικό βιβλίο

**Συνεχίζονται οι εκδηλώσεις με αφορμή την Παγκόσμια Ημέρα Παιδικού Βιβλίου (2 Απριλίου) στις Παιδικές Βιβλιοθήκες και στα Κέντρα Παιδικής Δημιουργίας του Δήμου Χανίων καθώς και στο Κέντρο Δημιουργικής Απασχόλησης Παλιάς Πόλης.**

Ουγκεκριμένα, σήμερα Σάββατο στις 10:30π.μ. στο Κέντρο Παιδικής Δημιουργίας Αγίου Ιωάννη του Δ.Ο.ΚΟΙ.Π.Π. του Δήμου Χανίων, θα πραγματοποιηθεί κενή ηθσαυρού και αφιέρωμα στο παιδικό βιβλίο ενώ τα παιδιά θα φτιάξουν και πασχαλινές κατασκευές.

Επίσης, το Κέντρο Δημιουργικής Απασχόλησης Παλιάς Πόλης (Κ.Δ.Α.Π.) διοργανώνει εκδήλωση σήμερα στις 12 το μεσημέρι, που περιλαμβάνει ανάγνωση παιδικού βιβλίου από τη βραβευμένη συγγραφέα Βάνα Κορμηνού καθώς και κατασκευή παιδικού παραμυθιού από τα παιδιά.

Στην Παιδική - Εφηβική Βιβλιοθήκη του Κήπου, σήμερα στις 11:30π.μ. τα παιδιά θα ταξιδέψουν μέσα από τις σελίδες ενός αγαπημένου τους βιβλίου, του παραμυθιού του Hans Christian Andersen "Το ασχημόπαπο" και με την καθοδήγηση της κας Μαρίας Καστρινάκη, θα δημιουργήσουν το δικό τους εξώφυλλο βιβλίου.

Αύριο Κυριακή στις 11π.μ., θα πραγματοποιηθεί εκδήλωση ανάγνωσης του βιβλίου "Το Φουστάνι με τις πεταλούδες" της Σο-

φίας Μαντουβάλου στη Δημοτική Βιβλιοθήκη Σταλού. Η κα Νίκη Γαλάνη περιμένει τους μικρούς της φίλους να διαβάσουν ένα ιδιαίτερα τρυφερό βιβλίο για τη χαρά της ζωής, το οποίο πρόσφατα έλαβε και το Βραβείο Βιβλίου Βραχείας Φόρμας "Πηνελόπη Μαξίμου" 2014 - Κύκλος Ελληνικού Παιδικού Βιβλίου. Η συγγραφέας έχει προταθεί και για το διεθνές βραβείο Άντερσεν.

Τη Δευτέρα 7 Απριλίου στις 10π.μ. στην Παιδική - Εφηβική Βιβλιοθήκη Δημοτικού Κήπου, η Χανιώτισσα συγγραφέας Ευδοκία Σκορδαλά-Κακατσάκη θα μιλήσει με τα μεγαλύτερα παιδιά για το βιβλίο της "Με λένε Ελπίδα" και με τα μικρότερα για το "Να σ' αγαπούν και ν' αγαπάς".

Τέλος, την Τρίτη 8 Απριλίου στις 9π.μ. στην Παιδική - Εφηβική Βιβλιοθήκη Δημοτικού Κήπου και στις 11.30π.μ. στην Παιδική - Εφηβική Βιβλιοθήκη Δημοτικής Ενότητας Σούδας η συγγραφέας Αγγελική Βαρελλά θα δεχθεί παιδιά και εκπαιδευτικούς, δίδοντάς τους την ευκαιρία για συζητήσεις, γνωριμίες, αναζητήσεις και για ένα... ταξίδι στον κόσμο των βιβλίων!

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙΣ ΒΙΒΛΙΩΝ

### "Κρήτη μεσογειακή μικρογραφία"

Το φωτογραφικό λεύκωμα "Κρήτη μεσογειακή μικρογραφία" των Αναστάσιου Σακούλη και Ιούλιου Γλαμπεδάκη, με θέμα την άγρια φύση του νησιού σε ξηρά και θάλασσα θα παρουσιαστεί τη Δευτέρα 7 Απριλίου στις 8:30π.μ. στον Ιστιοπλοϊκό Ομιλο Χανίων, Νεώριο Μόρο. Στην εκδήλωση που διοργανώνουν οι εκδόσεις "Μύστις", τα βιβλιοπωλεία "Μυθολογία" και "Τυποβιβλιοχαρτεμπορική Πελεκανάκη", θα μιλήσει "Περί ανέμων και υδάτων της Κρήτης" ο Πέτρος Λυμπεράκης, βιολόγος - ερευνητής στο Μουσείο Φυσικής Ιστορίας Κρήτης και πρόεδρος του Φορέα Διαχείρισης Εθνικού Δρυμού Σαμαριάς.

Θα ακολουθήσει προβολή φωτογραφιών και βίντεο από τους φωτογράφους.



### "Κλεισμένη πύλη παραδείσου"

Το νέο της βιβλίο "Κλεισμένη πύλη παραδείσου" θα παρουσιάσει η συγγραφέας Μαρία Τζιρίτα τη Δευτέρα 7 Απριλίου στις 8π.μ. στο βιβλιοπωλείο Θεοδωράκη στο Κάτω Δαράτσο. Η συγγραφέας θα συνομιλήσει με τους αναγνώστες και θα υπογράψει αντίτυπα του βιβλίου της. Την εκδήλωση διοργανώνουν το βιβλιοπωλείο Θεοδωράκη και οι εκδόσεις Ψυχογιός.

### "Ίγμα, η Ανατολή"

Το βιβλίο της Αγγέλας Μάλμου "Ίγμα, η Ανατολή", θα παρουσιαστεί την Τετάρτη 9 Απριλίου στις 7π.μ. σε μία εκδήλωση που θα πραγματοποιηθεί στην αίθουσα του Πολιτιστικού Κέντρου της Ιεράς Μητροπόλεως Κυδωνίας και Αποκορώνου. Το βιβλίο παρουσιάζουν οι συγγραφείς παιδικών βιβλίων Αγγελική Βαρελλά και Ευδοκία Σκορδαλά - Κακατσάκη.

Αποσπάσματα διαβάζουν οι εκπαιδευτικοί του 5ου Δημοτικού Σχολείου Χανίων, Τόνια Καπετανάκη και Ρούλα Μουστάκα. Την εκδήλωση συντονίζει ο δάσκαλος - λογοτέχνης Βαγγέλης Κακατσάκης. Το μυθιστόρημα τιμήθηκε με το βραβείο της Γυναικείας Λογοτεχνικής Συντροφιάς τον Δεκέμβριο του 2012, με αθλοθέτη εκδοτικό οίκο τον Κέδρο.



## Βιβλία

### Ακίνητη πόλη Διηγήματα

Δημήτρης Λάμπρος

Εκδότης: Κουκκίδα

«Να κάτσεις να γράψεις», είπε. «Μόνο σ' αυτό είσαι καλός. Να κάτσεις να γράψεις».

Κι ύστερα έφυγε. Εκνευρίστηκα. Φαντάσθηκα πως τρέχω ξοπίσω του, πως τον προλαβαίνω πριν μπει στο αυτοκίνητο και πως του λέω κάτι πολύ έξυπνο για τη γενιά του και τους αγώνες τους και πώς χειραγωγήθηκε τελικά κι αυτοί και τι διάλογο θέλουμε πια από εμάς, να βγάλουμε το φίδι απ την τρύπα; Και στο



κάτω κάτω, για ποιον να γράψω; Κανείς δεν διαβάζει τίποτα πια, μόνο η εικόνα έχει δύναμη κι αυτή ξεφτιλίστηκε, ο Μπουνιουέλ πέθανε, ο Μαρξ πέθανε, ο Λένιν πέθανε, ο Λέονο πέθανε, ο Καστοριάδης πέθανε κι ο Κάστρο θα πεθάνει κι όλοι πεθάνανε και μόνο ελάχιστοι τους θυμούνται σ' αλήθεια και βαρέθηκα να ζω με όλη αυτή την ατέλειωτη μυθολογία που έχει καταντήσει απλά άλλο ένα target group για εμπόρους με σοσιαλιστική φρασεολογία.

### Πες μου να έρθω κι όλα τ' αφήνω... αλλά πες μου το

Αλμπέρτ Εσπινόσα

Εκδότης: Πατάκης

Η δουλειά του Ντάνι είναι να βρίσκει παιδιά που έχουν εξαφανιστεί. Τη στιγμή που η σύντροφός του φτιάχνει

τις βαλίτσες της και τον εγκαταλείπει, λαμβάνει ένα τηλεφώνημα από κάποιον πατέρα που του ζητάει απεγνωσμένα βοήθεια. Η υπόθεση θα τον οδηγήσει

στο Κάπρι, στον τόπο που ξεχειλίζει από τις αναμνήσεις της παιδικής του ηλικίας, καθώς κι εκείνες για δύο ανθρώπους που σημάδεψαν τη ζωή του: τον κ. Μαρτίν και τον Τζορτζ. Η συνάντηση με το παρελθόν θα αναγκάσει τον Ντάνι να αναλογιστεί τη ζωή του, τον έρωτα και όλα όσα αξίζουν πράγματι τον κόπο.



### Η μπαλάντα της Λίλας Κ

Blandine Le Callet

Εκδότης: Πόλις

Βρισκόμαστε στη δεκαετία του '90, αλλά του 2090. Τη Λίλα Κ (όπως

Κάφκα;) την περιβάλλει ένας κόσμος παράξενος και απειλητικός, χωρισμένος στα δύο. Από τη μια, είναι ο κόσμος όπου η ασφάλεια αποτελεί τον ύψιστο σκοπό, και

όπου κάμερες παρακολουθούν και καταγράφουν τα πάντα. Εκεί η σεξουαλική ζωή και η υγιεινή ρυθμίζονται με αυστηρούς κανόνες, τα βιβλία τίθενται υπό διωγμό και το κράτος επιβάλλει στους πολίτες τη δική του άποψη για την ευτυχία. Από την άλλη, είναι η "Ζώνη", ένας κόσμος περιθωριακών, που ζει σε καθεστώς ασυδοσίας (ή μήπως ελευθερίας;).

Κατά τη διάρκεια μιας έρευνας που θα την οδηγήσει στην παράνομη δράση, η Λίλα θα ανακαλύψει σιγά σιγά το παρελθόν της και θα μάθει τι απέγινε η μητέρα της. Στην πορεία της θα διασταυρωθεί με πολλούς: έναν πολυμαθή μα προκλητικό δάσκαλο, έναν συντηρητικό αλλά αφοσιωμένο εκπαιδευτή, μια νευρασθενική βιολογίστρια που δυσκολεύεται να αποκτήσει παιδί, μια χολερική θυρωρό, έναν παραμορφωμένο νεαρό, έναν μυστηριώδη βιβλιόφιλο, μια πολύχρωμη γάτα...



### Οικογενειακή πορσελάνη

Νίκος Κουφάκης

Εκδότης: Κέδρος

Πώς φαίνεται, άραγε, ο κόσμος σε ένα παιδί κρυμμένο κάτω από το τραπέζι της κουζίνας, όσο η μητέρα του τακτοποιεί το νεροχύτη και ο πατέρας του διαβάζει εφημερίδα; Πριν φανταστούν τις γυναίκες να διευθύνουν τα λόγια τους με τις λεπτές μπαγκέτες των ποδιών τους υπήρξε πάντα μια εποχή που τα αγόρια ερωτεύονταν τις καθηγήτριά τους, υπέθεταν τη

μικρή αδελφή τους να θυσιάζεται από θηλυκούς Αβραάμ με κοντή φούστα και κυτές γάμπες στο ταξίδι της από την Αθήνα προς την Κρήτη, παρακολουθούσαν το πρόσωπο του πατέρα τους να παίρνει διαδοχικά τα χαρακτηριστικά όλων των μελών της οικογένειάς τους, άρχιζαν να παρατηρούν σαν άγνωστα στις παλιές φωτογραφίες τα κορίτσια που είχαν αγαπήσει.

Δεκάεξι διηγήματα-σερβίτσια μιας Οικογενειακής πορσελάνης όπου το τράβηγμα μιας κλωστής DMC από το κέντημα της μητέρας οδηγεί στην παραλία των παιδικών μας χρόνων, σε πυργοδέσποινες που αναπαύονται κάτω από τις λεύκες της Ζισόρ έξω από το Παρίσι, στην πιρόγα του Φοβερού κατακτητή Αλόνσο ντε Οχέδα που πλέει νηφάλια στον ποταμό Ορινόκο της Βενεζουέλας, στις Γυμνοπαιδιές του Ερίκ Σατί.







ΔΗΜΗΤΡΗΣ  
ΜΑΡΙΑΔΑΚΗΣ

ταθερό σημείο αναφοράς, τώρα και ενάμιση περίπου αιώνα, ο Δημοτικός Κήπος Χανίων και το ιστορικό “Καφέ Κήπος” δημιουργήθηκαν τα τελευταία χρόνια της τούρκικης κατοχής. Εμπνευστής τους ο Ρεούφ Πασάς που σε μία αμμώδη και έρημη έκταση οραματίστηκε τον “μπαξέ της πόλης” έξω από τα ενετικά τείχη.

## ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΚΗΠΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

# Ο “μπαξές” που έγινε σημείο αναφοράς

■ **Κι ένα μοναδικό Καφέ που γράφει ιστορία**

Μία έμπνευση που άλλαξε μια για πάντα τη γεωγραφία της πόλης αλλά και την καθημερινότητα των κατοίκων της καθώς σιγά-σιγά ο Κήπος μετατράπηκε στην καρδιά της πολιτιστικής ζωής των Χανίων φιλοξενώντας θεάματα, εκδηλώσεις αλλά και τις σπουδαίες προσωπικότητες κάθε εποχής. Αυτή την ιστορία -που συνεχίζεται αδιάλειπτα για 144 χρόνια- ανιχνεύουν σήμερα οι “διαδρομές”, ενώ παράλληλα καταγράφουν τις νέες ξεχωριστές σελίδες στη διαδρομή του Κήπου που γράφονται στις μέρες μας καθώς την ερχόμενη Τρίτη το βράδυ το ιστορικό “Καφέ Κήπος” φιλοξενεί την επίσημη τελετή ίδρυσης του Συνδέσμου Ιστορικών Καφέ της Ευρώπης ανοίγοντας νέους ορίζοντες για έναν από τους ιστορικότερους χώρους των Χανίων.



Ο ιδιοκτήτης του “Καφέ Κήπος” Βασίλης Σταθάκης τόνισε τις σημαντικές προοπτικές που ανοίγονται για τα Χανιά από την ίδρυση του Συνδέσμου Ιστορικών Καφέ της Ευρώπης.



Το κουβάρι της πολύχρονης ιστορίας του Δημοτικού Κήπου ξετύλιξε μιλώντας στις “διαδρομές” η ειδική συνεργάτις των Γενικών Αρχείων του Κράτους Ζαχαρένια Σημανδράκη.



Πέρα από τη μεγάλη ιστορία, ο Κήπος έχει να επιδείξει ένα σημαντικό φυσικό πλούτο με δεκάδες διαφορετικά είδη δέντρων κάποια από τα οποία είναι συνομήλικα του Κήπου, όπως εξήγησε ο τεχνολόγος γεωπόνος Στράτος Πουμπλάκης.

Ο Δημοτικός Κήπος Χανίων οφείλει την ύπαρξή του σε έναν οραματιστή Πασά του 19ου αιώνα. Τον Ρεούφ Πασά το 1870 που σε μια αχανή αμμώδη περιοχή εμπνεύστηκε τη δημιουργία ενός πνεύμονα πρασίνου έξω από τα τείχη της σημερινής παλιάς πόλης που τότε ακόμα ήταν περιστειοισμένη η πόλη των Χανίων.

«Ο Ρεούφ Πασάς, που ήταν πραγματικά ένας οραματιστής και άφησε σπουδαίο έργο πίσω του, αποφάσισε το 1870 να δημιουργήσει τον “μπαξέ” της πόλης», ανέφερε μιλώντας στις “διαδρομές” η ειδική συνεργάτις των Γενικών Αρχείων του Κράτους Ζαχαρένια Σημανδράκη ξετυλίγοντας το κουβάρι της ιστορίας.

«Είναι χαρακτηριστικό ότι ο Ρεούφ Πασάς επέβλεψε ο ίδιος τη διαμόρφωση του Κήπου, ο οποίος σχεδιάστηκε σε ευρωπαϊκά πρότυπα και φυτεύτηκαν αιθαλή δέντρα που τα έφεραν από το εξωτερικό, κάποια από τα οποία εξακολουθούν να υπάρχουν ακόμα και σήμερα», τόνισε η κα Σημανδράκη, ενώ υπογράμμισε ότι την ίδια περίπου περίοδο, στη βορειοδυτική πλευρά, μεταξύ της περιοχής που βρίσκεται η αυλή της Λέσχης Αξιωματικών και του καφέ του Κήπου, στεγάζεται η Κρητική Βουλή στην οποία τότε συμμετείχαν Κρήτες και μουσουλμάνοι βουλευτές.

Σύμφωνα δε με τα ιστορικά στοιχεία, το συγκεκριμένο κτήριο που κατασκευάστηκε το

1889 αρχικά χρησιμοποιήθηκε ως θέατρο και αίθουσα χορών. «Μάλιστα υπάρχει και δημοσίευμα της εποχής που λέει ότι το κτήριο της Βουλής ήταν πολύ ταπεινό, χαμηλοτάβανο και σε κακή κατάσταση αλλά στέγαζε τις ελπίδες και τους πόθους ενός λαού. Το κτήριο αυτό, δυστυχώς, κατέρρευσε -αρχικά η στέγη του- το 1911 και κάποια στιγμή αργότερα κατεδαφίστηκε», σημείωσε η κα Σημανδράκη.

Σε ό,τι αφορά τη διαμόρφωση του Κήπου η κα Σημανδράκη τόνισε ότι εξ αρχής υπήρξε ολοκληρωμένο σχέδιο.

«Οι δρόμοι του Κήπου, χαραγμένοι σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά κηποτεχνικά πρότυπα και στρωμένοι με χονδρή άμμο, σε πολλά σημεία σκεπάζονταν με κληματίδες. Μέσα στον Κήπο τοποθετήθηκαν δύο αγάλματα και ένας “Ερμής” που προέρχεται από την αρχαία Κυδωνία», ανέφερε, ενώ τόνισε ότι σύντομα ο Κήπος μετατράπηκε σε έναν από τους κυριότερους χώρους ψυχαγωγίας και περιπάτου των κατοίκων της πόλης.

«Ο Κήπος έζησε στιγμές μεγάλης δόξας από άποψη κοινωνική, πολιτιστική, ακόμα και επιχειρηματική. Αρκεί να σκεφτεί κανείς ότι το 1900, λίγα μόλις χρόνια από την κήρυξη της Κρητικής Πολιτείας, διοργανώθηκε η Α΄ Διεθνής Έκθεση των Χανίων με 701 εκθέτες από την Κρήτη, την Ελλάδα και το εξωτερικό! Διοργανώθηκαν ακόμα και εκδρομές από την υπόλοιπη Ελλάδα και υπήρχαν και οργανω-

## Με αφετηρία το όραμα ενός Πασά

μένες ξεναγήσεις στα περίπτερα ενώ απονεμήθηκαν μετάλλια και βραβεία στους εκθέτες κάποια από τα οποία σώζονται μέχρι σήμερα», τόνισε η κα Σημανδράκη και πρόσθεσε ότι πέραν τούτου, ο Κήπος υπήρξε σημείο συνάντησης για τους εκπροσώπους και τους αξιωματούχους των Μεγάλων Δυνάμεων της εποχής.

«Υπάρχει ένα χαρακτηριστικό δημοσίευμα εκείνων των χρόνων που αναφέρεται με νοσταλγία στις εποχές εκείνες και στο οποίο σημειώνεται: “Εις την εποχήν της ευρωπαϊκής κατοχής, αυτός ο κήπος ήτο το εντευκτήριον των ευρωπαϊκών αξιωματικών και το κέντρο των γλυκοξίνων συναντήσεων. Επέεικεν θέσιν πάρκου και βουλεβάρτου. Επαιζεν εκεί τακτικά η μπάντα της Χωροφυλακής και η μουσική των ευρωπαϊκών στρατευμάτων. Τώρα αι παλαιά εκείναι δόξαι επέρασαν και εις τον κήπον συχνάζουν οι ευρωπαϊκώτατοι Χανιώται», ανέφερε η κα Σημανδράκη και πρόσθεσε ότι αξιοσημείωτο ήταν η πολιτιστική ζωή που αναπτύχθηκε στον Κήπο.

«Στον Κήπο λειτούργησε θέατρο όπως και ο πρώτος θερινός κινηματογράφος το 1905. Γίνονταν εκδηλώσεις με τον φωνόγραφο. Εδώ χτυπούσε η καρδιά -θα λέγαμε- του πολιτισμού. Βοηθούσε σε αυτό και το περιβάλλον.

Τα Χανιά άλλωστε υπήρξαν ιστορικά μια εστία πολιτισμού, όχι μόνο ως πρωτεύουσα της Κρήτης, αλλά και λόγω των ανθρώπων και του έντονου πολυπολιτισμικού στοιχείου που υπήρχε», τόνισε η κα Σημανδράκη και επεσήμανε ότι και τα επόμενα χρόνια ο Κήπος παρέμεινε μια οάση πολιτισμού.

«Φυσικά ο Κήπος πέρασε από διαφορετικές φάσεις ανάλογα τις ιστορικές περιόδους και το Καφέ δεν ήταν πάντα όπως το γνωρίζουμε τώρα. Κατά περιόδους πέρασε δυσκολίες και γνώρισε μέρες παρακμής, όπως πριν τον πόλεμο ή αμέσως μετά την Κατοχή λόγω της οικονομικής στενότητας. Ομως έζησε και στιγμές δόξας, όπως τις δεκαετίες του '50 και '60, που είχαμε μια άνθηση του πολιτιστικού στοιχείου και ο χώρος υποδέχθηκε μεγάλες προσωπικότητες του πολιτισμού σε βραδίες μουσικής, τραγουδιού, κινηματογράφου κ.λπ.», ανέφερε η κα Σημανδράκη, ενώ καταλήγοντας υπογράμμισε ότι είναι σημαντικό που η πολύχρονη ιστορία του Κήπου και του Καφέ αναγνωρίζονται από τον κόσμο και η αξία τους παραμένει αναλλοίωτη στις καρδιές των Χανιωτών και των επισκεπτών, όπως αποδεικνύεται κι από τη συμμετοχή των πολιτών στις εκδηλώσεις που γίνονται στον συγκεκριμένο χώρο.





## Η μοναδική ιστορία του “Καφέ Κήπος”

Σταθερό σημείο αναφοράς των Χανίων για σχεδόν ενάμιση αιώνα, τον Δημοτικό Κήπο Χανίων απόλαυσαν κατά το παρελθόν αξιωματούχοι των Μεγάλων Δυνάμεων όπως αποτυπώνεται στο φωτογραφικό ντοκουμέντο (αρχείο Ζ. Σημανδράκη), ενώ σήμερα αποτελεί καθημερινό τόπο αναψυχής και ψυχαγωγίας για τους ντόπιους αλλά και τους επισκέπτες της πόλης.



Ο εμβληματικός φίκος της Βεγγάλης με τις εντυπωσιακές εναέριες ρίζες δεσπόζει στη δυτική πλευρά του Κήπου. Το δέντρο χρονολογείται από το 1870 όταν και δημιουργήθηκε ο Κήπος.



Ταυτισμένο με την πολιτιστική ζωή της πόλης των Χανίων το “Καφέ Κήπος” από τη δημιουργία του έως τις μέρες μας, κάποτε ως κίосκι και σήμερα ως το μοναδικό ιστορικό καφέ σε ολόκληρη την Ελλάδα, αποτέλεσε και αποτελεί έναν φιλόξενο χώρο για καλλιτεχνικές εκδηλώσεις και δράσεις πολιτισμού.

Αρρηκτα δεμένη με την ιστορία του Κήπου υπήρξε από το 1870 η παρουσία του “Καφέ Κήπος” το οποίο δημιουργήθηκε μαζί με τον χώρο πρασίνου ως καφενείο που υποδέχονταν τους επισκέπτες αλλά και τις πλούσιες πολιτιστικές εκδηλώσεις που διοργανώνονταν τα επόμενα χρόνια.

Αξίζει μάλιστα να σημειωθεί ότι, όπως επεσήμανε μιλώντας στις “διαδρομές”, ο ιδιοκτήτης από το 1988 του Καφέ, Βασίλης Σταθάκης, το “Καφέ Κήπος” είναι το μοναδικό σε όλη την Ελλάδα που μπορεί να χαρακτηριστεί ιστορικό καθώς διατηρεί αναλλοίωτα τα χαρακτηριστικά και την ατμόσφαιρα που το έκαναν επίκεντρο της πολιτιστικής ζωής των Χανίων τα τελευταία 144 χρόνια.

«Στον Κήπο από τις αρχές του 20ου αιώνα ξεκίνησαν να γίνονται διάφορες εκδηλώσεις και σιγά-σιγά άρχισε στον χώρο να χτυπάει η καρδιά του πολιτισμού των Χανίων, ενώ πέρασαν από αυτόν όλες οι εμβληματικές προσωπικότητες της ιστορίας μας όπως ο Ελευθέριος Βενιζέλος ή ο Καζαντζάκης. Αυτό συνεχίζεται μέχρι και σήμερα και αυτή είναι και μια βασική προϋπόθεση για να χαρακτηριστεί ένα καφέ ιστορικό», τόνισε ο κ. Σταθάκης και πρόσθεσε: «Άλλωστε δεν αρκεί να λες ότι βρήκα παράδοση, τι σέβομαι και την αναδεικνύω αλλά πρέπει να τη συνεχίζεις».

Εξάλλου, η μοναδικότητα αυτή του “Καφέ Κήπος” έδωσε το ερέθισμα στον κ. Σταθάκη να οραματιστεί τη δημιουργία του Συνδέσμου Ιστορικών Καφέ της Ευρώπης (στο οποίο συμμετέχουν δεκάδες ιστορικά καφέ από 15 ευρωπαϊκές χώρες) που την ερχόμενη Τρίτη 8 Απριλίου στις 9μ.μ. πρόκειται να αποκτήσει επισήμως υπόσταση με την ιδρυτική εκδήλωση του Συνδέσμου, που θα πραγματοποιηθεί στο ιστορικό “Καφέ Κήπος”.

«Η ιδέα του Συνδέσμου προέκυψε όταν έμαθα, μετά από έρευνα που έγινε στα Ιστορικά Αρχεία αλλά και το Επιμελητήριο, ότι πέραν του “Κήπου” δεν υπήρχε κάποιο άλλο ιστορικό καφέ. Αυτό μου έδωσε το έναυσμα να κάνω

μια επαφή με τους συναδέλφους στο εξωτερικό για να δημιουργήσουμε ένα πανευρωπαϊκό σύνδεσμο και μέσα από αυτόν να ανοίξει ο λεγόμενος “δρόμος των ιστορικών καφέ” της Ευρώπης. Ένας πολιτιστικός δρόμος που παγκοσμίως δεν υπάρχει μέχρι σήμερα», σημείωσε ο κ. Σταθάκης, ενώ όταν τον ρωτήσαμε τι ανακάλυψε μέσα από τις επαφές που είχε στην υπόλοιπη Ευρώπη σχολίασε: «Ιστορικά καφέ βρήκαμε πολλά στο εξωτερικό, σε πόλεις όπως η Βιέννη, η Βενετία, η Ρώμη, το Λονδίνο, αλλά και στο Παρίσι που υπάρχει μεγάλος αριθμός και με τα οποία έχουμε και πολύ καλές σχέσεις καθώς υποστηρίζουν με θέρμη το εγχείρημα», ανέφερε ο κ. Σταθάκης και υπογράμμισε ότι σε αντίθεση με την Ελλάδα, στο εξωτερικό είναι αρκετά διαδεδομένη πρακτική η διαφύλαξη των ιστορικών καφέ που ταυτίζονται με τη ζωή και την ατμόσφαιρα μιας πόλης.

### ΤΟ ΟΡΑΜΑ

Ο κ. Σταθάκης αναφερόμενος στο όραμα που βρίσκεται πίσω από την πρωτοβουλία επεσήμανε ότι για τον ίδιο η κυριότερη επιδίωξη ήταν μέσα από το “Καφέ Κήπος” να ακουστούν τα Χανιά και να αποκτήσουν ακόμα μεγαλύτερη αναγνωρισιμότητα στο εξωτερικό.

«Πάντα αυτό που σκεφτόμουν είναι τρόποι μέσα από τον Κήπο που θα φέρουν τα Χανιά ακόμα πιο ψηλά», σημείωσε σχετικά και πρόσθεσε ότι για τον λόγο αυτό ο ίδιος ζήτησε από τα υπόλοιπα Ιστορικά Καφέ η έδρα του Συνδέσμου να είναι στα Χανιά αλλά και έμβλημα του Συνδέσμου να αποτελέσει το Ρολόι που κατασκευάστηκε στη βορειοανατολική γωνία του Κήπου το 1924 - 1927. «Το Ρολόι άλλωστε σηματοδοτεί αφενός τη γενέτειρα της ιδέας για τη δημιουργία του Συνδέσμου Ιστορικών Καφέ της Ευρώπης και αφετέρου συμβολίζει τη διαχρονικότητα των ιστορικών Καφέ μέσα στον χρόνο», είπε ο κ.

Σταθάκης, ενώ σχετικά με την εξωστρέφεια του εγχειρήματος, που θα λειτουργήσει ως μια ακόμα αφορμή ώστε τα Χανιά «να βγουν έξω από τα τοπικά και εθνικά τείχη τους», σημείωσε ότι τοπικές προσπάθειες που αποτέλεσαν πρότυπο - παράδειγμα ήταν το Ινστιτούτο Επαρχιακού Τύπου αλλά και το Μουσείο Τυπογραφίας που είναι μοναδικά στο είδος τους και είχαν ως εμπνευστή τον ιδρυτή των “Χ.Ν.” Γιάννη Γαρεδάκη.

### ΠΟΛΛΑΠΛΑ ΟΦΕΛΗ

Συνεχίζοντας ο κ. Σταθάκης επεσήμανε τα πολλαπλά οφέλη που θα έχουν συνολικά τα Χανιά από τη λειτουργία του Συνδέσμου.

«Καταρχήν κατοχυρώνουμε την ιστορία μας αλλά πέρα από αυτό δίνεται μια ακόμα ευκαιρία να βγει η πόλη έξω από τα τείχη της. Ο Κήπος εξάλλου δεν είναι μόνο ένα φλιτζάνι καφέ ή ένας περίπατος μέσα στο πράσινο. Ο Κήπος είναι άλλη μια αφορμή για να αγαπήσει κάποιος την πόλη αλλά και ένας πόλος έλξης για επισκέπτες», σχολίασε ο ιδιοκτήτης του ιστορικού Καφέ και συμπλήρωσε: «Πέραν αυτού, οι στόχοι του Συνδέσμου αφορούν τόσο τον πολιτισμό όσο και με το εμπόριο και τον τουρισμό. Ειδικότερα στον πολιτισμό μπορεί να δημιουργηθεί μια διαδρομή με διάφορα δρώμενα, από βιβλιοπαρουσιάσεις μέχρι συναυλίες, που θα διοργανώνονται με άξονα τον δρόμο των ιστορικών Καφέ. Σε ό,τι αφορά τον τουρισμό μπορεί να αποτελέσει ένα ξεχωριστό τουριστικό πακέτο που θα περιλαμβάνει μια περιήγηση σε ιστορικά καφέ της Ευρώπης, ενώ στο εμπόριο μπορεί να γίνει με τα φασόν προϊόντα των καφέ ένα ιδιαίτερο shop in shop όπου θα διαφημίζεται ο πολιτισμός και η κουλτούρα κάθε τόπου μέσα από τα προϊόντα του. Για παράδειγμα γιατί στην Ελλάδα να πίνουμε εσπρέσο και να μην πίνουν στην Ευρώπη ελληνικό καφέ μέσα από τα ιστορικά καφέ; Θεωρώ λοιπόν ότι ανοίγονται δρόμοι και τεράστιες προοπτικές».







Ξεχωριστή σημασία στην ιστορία του Κήπου αποτελεί το γεγονός ότι στη βορειοδυτική του πλευρά βρισκόταν κάποτε το κτήριο της Κρητικής Βουλής (φωτ. αρχείο Ζ. Σημανδράκη). Το συγκεκριμένο κτίσμα κατέρρευσε το 1911 και αργότερα κατεδαφίστηκε.



Εκεί που κάποτε υπήρχε μια αχανής αμμώδης έκταση, ο Ρεούφ Πασάς οραματίστηκε τον "μπαξέ της πόλης". Ένα όραμα που έμελλε να γράψει μια από τις ξεχωριστές σελίδες στην ιστορία των Χανίων. (φωτ. αρχείο Ζ. Σημανδράκη).



Από την ερχόμενη Τρίτη το ιστορικό "Καφέ Κήπος" πρόκειται να αποτελέσει την έδρα του Συνδέσμου Ιστορικών Καφέ της Ευρώπης στον οποίο συμμετέχουν δεκάδες Καφέ από 15 διαφορετικές χώρες.

## Ίδρυση Συνδέσμου Ιστορικών Καφέ Ευρώπης

Η ιδρυτική εκδήλωση του "Συνδέσμου Ιστορικών Καφέ Ευρώπης" θα πραγματοποιηθεί την Τρίτη 8 Απριλίου στις 9μ.μ. στο ιστορικό καφέ "Κήπος", στον Δημοτικό Κήπο. Στο Συνέδριο συμμετέχουν κάποια από τα παλαιότερα και πιο ιστορικά Καφέ της Ευρώπης από τη Βιέννη, τη Βενετία, τη Ρώμη, το Παρίσι, τη Βαρκελώνη και τη Βουδαπέστη. Το πρόγραμμα της εκδήλωσης περιλαμβάνει καλωσόρισμα από τον ιδρυτή του συνδέσμου κ. Βασίλη Σταθάκη και χαιρετισμούς από εκπροσώπους τοπικών φορέων, ίδρυση του Συνδέσμου, φωτογραφικό οδοιπορικό στα Ιστορικά Καφέ της Γηραιάς Ηπείρου με παράλληλη αφήγηση από την κα Ζαχαρένια Σημανδράκη -ειδική συνεργάτιδα των Γενικών Αρχείων του Κράτους- και δεξίωση συνοδεία μουσικού προγράμματος με συνθέσεις από την Ελλάδα και την υπόλοιπη Ευρώπη. Η εκδήλωση τελεί υπό την αιγίδα των Υπουργείων Πολιτισμού - Τουρισμού, ΕΟΤ, Περιφέρειας Κρήτης, Περιφερειακής Ενότητας Χανίων, Δήμου Χανίων, Ε.Β.Ε. Χανίων και Διαπολιτισμικού Ευρωμεσογειακού Κέντρου UNESCO. Η είσοδος είναι ελεύθερη για το κοινό.



Η αξία του Δημοτικού Κήπου δεν περιορίζεται μόνο στα ιστορικά γεγονότα που σημάδεψαν την πορεία του. Κι αυτό γιατί η πλούσια βλάστηση αποτελεί έναν πόλο έλξης για μικρούς και μεγάλους που θέλουν να απολαύσουν τη δροσιά που προσφέρουν τα δέντρα.

## Μια οάση πρασίνου

Δεν είναι όμως μόνο η πλούσια ιστορία που κουβαλάει ο Δημοτικός Κήπος και το ιστορικό Καφέ. Παράλληλα ο χώρος αποτελεί έναν μοναδικό πνεύμονα πρασίνου, που αποτελεί σύγχρονως από τη δημιουργία του και μέχρι σήμερα, τον μεγαλύτερο δημόσιο χώρο πρασίνου στην πόλη των Χανίων. Αλλωστε αρκεί μια βόλτα στα μονοπάτια του Κήπου για να ανακαλύψει κανείς έναν πραγματικό πλούτο από φυτά, κάποια από τα οποία ξεχωρίζουν καθώς έχουν την ίδια ηλικία με τη δημιουργία του "μπαξέ της πόλης".

«Μεταξύ των πιο παλιών δέντρων είναι ο φίκος της Βεγγάλης οποίος έχει μια τεράστια ανάπτυξη και χαρακτηρίζεται από τις επιβλητικές εναέριες

ρίζες που αποτελούν ένα από τα μοναδικά χαρακτηριστικά του», σημείωσε, μιλώντας στις "διαδρομές" ο τεχνολόγος γεωπόνος - υπεύθυνος τομέαρχης του Δημοτικού Κήπου, Στράτος Πουμπλάκης και πρόσθεσε ότι μεγάλα σε ηλικία είναι ακόμα οι πλάτανοι αλλά και η μακλούρα.

«Από εκεί και πέρα, υπάρχει το αβοκάντο, που σύμφωνα με την μαρτυρία του προηγούμενου ιδιοκτήτη του Καφέ, Γεράσιμου Μπανάου, είχε φυτευτεί το 1938 αλλά και η βοκαμβύλια που σκεπάζει σχεδόν το μισό καφενείο και είχε φυτευτεί τη δεκαετία του '50», ανέ-

φερε ο κ. Πουμπλάκης απαριθμώντας δεκάδες ακόμα είδη δέντρων και φυτών που υπάρχουν στον Δημοτικό Κήπο.

«Όλα τα δέντρα στον Κήπο έχουν το χαρακτηριστικό ότι δημιουργούν μια πυκνή βλάστηση ενώ είναι αξιοσημείωτο ότι κάποια, όπως η μακλούρα και ο φίκος της Βεγγάλης, ίσως είναι μοναδικά στην Κρήτη», διευκρίνισε ο κ. Πουμπλάκης και πρόσθεσε ότι η πυκνή βλάστηση που δημιουργούν οι συστάδες δέντρων στον Δημοτικό Κήπο προσδίδουν στον χώρο ένα ακόμα γνώρισμα καθώς τον κάνουν διακριτό από ψηλά για όσους

διέρχονται με αεροπλάνο πάνω από τα Χανιά.

«Ο Κήπος είναι σημείο αναφοράς κι επειδή έχει ιστορική αξία έχω προτείνει στη διεύθυνση να αναδειχθεί ως ιστορικός».

Ελπίζω η πρότασή μου να προχωρήσει και να αναδειχθεί όλη η πολύχρονη ιστορία του αλλά και η προστασία του», ανέφερε ο κ. Πουμπλάκης ενώ ερωτηθείς για τους κρητικούς αϊγαγρους που βρίσκονται στον Κήπο σημείωσε: «Από τη δεκαετία του '60, ο χώρος λειτουργεί σαν εκθετήριο για τον κρητικό αϊγαγρο, ενώ παρότι παλαιότερα υπήρχαν κι αλλά ζώα επειδή δεν υπήρχαν προδιαγραφές για ζωολογικό κήπο, απομακρύνθηκαν τη δεκαετία του '90».



## Η παιδική Βιβλιοθήκη του Κήπου

Η Παιδική - Εφηβική Βιβλιοθήκη του Δήμου Χανίων βρίσκεται στον χώρο του Δημοτικού κήπου. Λειτουργεί από το 1987 και εξυπηρετεί παιδιά από 5 έως 17 ετών δηλαδή νηπιαγωγείο - δημοτικό - γυμνάσιο και λύκειο.

Η συλλογή της βιβλιοθήκης αριθμεί περισσότερους από 16.000 τόμους βιβλία και εμπλουτίζεται συνεχώς.

Εκτός από τις βιβλιοθηκονομικές εργασίες και το δανεισμό, το προσωπικό υποδέχεται σ' όλη τη διάρκεια του σχολικού έτους επισκέψεις σχολείων, τα παιδιά ενημερώνονται, ξεναγούνται και παρακολουθούν προγράμματα φιλανάνωσης, ανάγνωσης παραμυθιών κ.ά..





Του ΔΗΜΗΤΡΗ  
ΜΑΡΙΔΑΚΗ

«Ο τρόπος με τον οποίο λειτουργεί η Φύση ακόμα αποτελεί ένα μυστήριο, αλλά δεν θα έλεγα πως είναι πέρα από την ανθρώπινη φαντασία. Αντιθέτως. Λαμπροί άντρες και γυναίκες μάς έχουν δείξει πως είμαστε ικανοί να καταλάβουμε τη δική μας πραγματικότητα. Πως είμαστε ικανοί να γράψουμε σε χαρτί την ύπαρξη πραγμάτων που δεν έχουμε δει ποτέ!».

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΜΕ ΤΟΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ - ΑΣΤΡΟΦΥΣΙΚΟ ΚΡΙΣΤΟΦ ΓΚΑΛΦΑΡ

## Ταξίδι στο άγνωστο με οδηγό την επιστήμη

αστροφυσικός, μαθητής του Στίβεν Χόκινγκ, και συγγραφέας Κρίστοφ Γκαλφάρ συνδυάζει με μοναδικό τρόπο την επιστημονική γνώση με τη λογοτεχνία, ενώ μέσα από τις περιπέτειες των μυθιστορηματικών πρωταγωνιστών του προσφέρει σε μικρούς και μεγάλους την ευκαιρία να εξικνιάσουν τα μυστικά της φύσης: να ανακαλύψουν ποια είναι η λειτουργία των δασών, να καταλάβουν γιατί είναι αλμυρή η θάλασσα, να παρατηρήσουν με ποιο τρόπο οι πόλοι επηρεάζουν το κλίμα της Γης...

Μυστικά που πρόκειται να μοιραστεί σήμερα ο ίδιος ο συγγραφέας με τους αναγνώστες του στα Χανιά, στις 6 το απόγευμα στο Πνευματικό Κέντρο, όπου θα παρουσιάσει τα βιβλία του "Ο Πρίγκιπας των Νεφών" και "Ο Πρίγκιπας των Νεφών - Το πρωινό των 3 ήλιων" (εκδ. Καλέντης).

Ενόψει του «κοσμικού ταξιδιού στην ιστορία της Γης» στο οποίο υπόσχεται να παρασύρει ο Γάλλος συγγραφέας και επιστήμονας τους Χανιώτες αναγνώστες του, οι "διαδρομές" συνομίλησαν με τον κ. Γκαλφάρ για τη σχέση τέχνης και επιστήμης, την αναγκαιότητα εκλαϊκείωσης της επιστημονικής γνώσης, τις υψηλές απαιτήσεις του παιδικού αναγνωστικού κοινού αλλά και το σημαντικότερο μάθημα που πήρε μαθητεύοντας κοντά στον κορυφαίο σύγχρονο αστροφυσικό, τον Στίβεν Χόκινγκ...

**Ο "Πρίγκιπας των νεφών" συνδυάζει την επιστημονική γνώση με τη λογοτεχνία και τη μυθιστορηματική γραφή. Πόσο κοντά αλήθεια βρίσκεται η τέχνη με την επιστήμη;**

Πολλές φορές η τέχνη και η επιστήμη είναι παρόμοιες, τουλάχιστον σε αυτό που προσπαθούν να κάνουν. Για μένα και οι δύο προσπαθούν και αποκαλύπτουν κάτι από τη δική μας πραγματικότητα. Αλλά η τέχνη σχετίζεται με την υποκειμενικότητα, ενώ η επιστήμη με την πραγματική εμπειρική γνώση. Ωστόσο, κατά τη διάρκεια του περασμένου αιώνα άρχισε να γίνεται ολοένα και πιο φανερό πως ίσως υπάρχουν όρια στην επιστημονική αντικειμενικότητα.

Και στις δύο περιπτώσεις, όμως, πιστεύω πως οι διαδικασίες για να ανακαλύψεις κάτι καινούργιο είναι παρόμοιες. Συγκεκριμένα, και οι δύο χρειάζονται πολλή φαντασία.

**Αν δεν κάνω λάθος το θέμα της διδακτορικής σας διατριβής ήταν οι μαύρες τρύπες και η προέλευση του σύμπαντος. Τελικά, ο τρόπος που λειτουργεί η φύση ξεπερνά την ανθρώπινη φαντασία;**

Ο τρόπος με τον οποίο λειτουργεί η Φύση ακόμα αποτελεί μυστήριο, αλλά δεν θα έλεγα πως είναι πέρα από την ανθρώπινη φαντασία. Αντιθέτως. Αυτό που μπόρεσαν λαμπροί άντρες και γυναίκες να μας δείξουν τα τελευταία διακόσια χρόνια είναι πως είμαστε ικανοί να κατανοήσουμε τη δική μας πραγματικότητα. Είμαστε ικανοί να γράψουμε σε χαρτί την ύπαρξη πραγμάτων που δεν έχουμε δει ποτέ, τα οποία τελικά τα ανακαλύπτουμε μέσα από τον πειραματισμό. Στην πραγματικότητα, από όλες τις ανθρώπινες δραστηριότητες (συμπεριλαμβανομένου της τέχνης) μόνο μία μάς επέτρεψε να δούμε πέρα από τις αισθήσεις μας και να ανακαλύψουμε το άγνωστο: η επιστήμη. Και εφόσον η επιστημονική γνώση ανήκει σε όλους, αυτό πι-



**«Αποτελεσματική περιβαλλοντική πολιτική δεν μπορεί να εφαρμοστεί χωρίς τη συγκατάθεση του ευρύτερου κοινού και ως εκ τούτου χωρίς την απαραίτητη προβολή των θεμάτων που σχετίζονται με το περιβάλλον»**

στεύω πως είναι πολύ θετικό.

**Κάποιοι θεωρούν ότι οποιαδήποτε απόπειρα εκλαϊκείωσης της επιστήμης οδηγεί αναγκαστικά σε "εκπτώσεις" στη λογική και την ουσία της επιστημονικής σκέψης. Ποια είναι η δικιά σας άποψη;**

Η ενημέρωση του κοινού για την επιστημονική έρευνα είναι απαραίτητη: το μεγαλύτερο μέρος της έρευνας πληρώνεται από τους φόρους. Εάν οι επιστήμονες δεν κάνουν προσπάθειες να μοιραστούν τα ευρήματά τους με το ευρύτερο κοινό, τελικά θα πάψουν να εισπράττουν αυτά τα χρήματα και το

μέλλον της επιστήμης θα βρεθεί σε κίνδυνο, όπως επίσης πιστεύω ότι αυτό θα απειλήσει και το μέλλον όλων των πολιτισμών.

**Λένε πολλοί ότι τα παιδιά είναι το πιο δύσκολο κοινό. Η εμπειρία σας από τις παρουσιάσεις του βιβλίου και τις συναντήσεις που κάνατε με νεαρούς αναγνώστες σας επιβεβαιώνουν κάτι τέτοιο;**

Τα παιδιά είναι οι πιο δύσκολοι αναγνώστες με την έννοια ότι ποτέ δεν θα κρύψουν την αλήθεια. Εάν θεωρήσουν πως το βιβλίο σου είναι δύσκολο θα στο πουν. Εάν πάλι τους αρέσει κάτι, θα το φωνάξουν δυνατά. Και υπήρξα πολύ τυχερός να συναντήσω δεκάδες χιλιάδες παιδιά τα τελευταία χρόνια μέσα από παρουσιάσεις των βιβλίων μου και τις συναντήσεις στα σχολεία και όταν τους μιλούσα για τον ουρανό και τα αστέρια, έβλεπα τα χαμόγελα στα πρόσωπά τους. Τώρα όμως που με κάνατε να τα θυμηθώ όλα αυτά, και οι ενήλικοι που ήταν παρόντες έδειχναν ευχαριστημένοι.

**Ο "Πρίγκιπας των νεφών" φιλοδοξεί, μεταξύ άλλων, μέσω της γνώσης και της κατανόησης του πώς λειτουργεί η φύση να ευαισθητοποιήσει τους αναγνώστες σε θέματα περιβάλλοντος. Από την άλλη, τα τελευταία χρόνια στην Ελλάδα, και εν μέσω μια μεγάλης κρίσης, βλέπουμε να θυσιάζεται η προστασία του περιβάλλοντος στον βωμό οικονομικών συμφερόντων. Τελικά, αρκεί η γνώση για να προστατευτεί ο πλανήτης ή μήπως χρειάζεται να αλλάξουμε συνολικότερα την κοινωνία μας;**

Πιστεύω ότι αποτελεσματική περιβαλλοντική πολιτική δεν μπορεί να εφαρμοστεί χωρίς την συγκατάθεση του ευρύτερου κοινού και ως εκ τούτου χωρίς την απαραίτητη προβολή των θεμάτων που σχετίζονται με το περιβάλλον. Αντίθετα με την άποψη ορισμένων ανθρώπων και την οποία θα ήθελα να υιοθετήσουμε όλοι μας, μια ισχυρή οικονομία και η εφαρμογή πολιτικών φιλικών προς το περιβάλλον δεν είναι ασυμβίβαστες. Αντιθέτως, θεωρώ πως οι περιβαλλοντικά φιλικές τεχνολογίες θα γίνουν σύντομα μέρος των πιο ανεπτυγμένων βιομηχανιών. Επιπλέον, πιστεύω ότι εκείνα τα έθνη που θα επιλέξουν να είναι προσηκτικά με το περιβάλλον, μακροπρόθεσμα, θα ξεπεράσουν όλα τα άλλα. Ετσι κατά κάποιο τρόπο, μερικά πράγματα μέσα στις κοινωνίες μας σίγουρα χρειάζονται να αλλάξουν, αλλά πιστεύω ότι οι αλλαγές αυτές δεν χρειάζεται να

είναι απότομες και δραστικές.

**Ήσασταν μαθητής του Στίβεν Χόκινγκ. Ποιο ήταν το σημαντικότερο μάθημα που πήρατε από εκείνον; Ποτέ μην εγκαταλείπεις!**

**Εχετε πει σε μια συνέντευξή σας ότι «η γνώση μετατρέπει τους φόβους για το άγνωστο σε χαμόγελα». Πώς θα περιγράφατε μέχρι σήμερα το ταξίδι σας στον κόσμο της επιστήμης;**

Όλα αυτά θα τα βρείτε σύντομα στο επόμενο μου βιβλίο!

### Η Βιβλιοπαρουσίαση

Την παρουσίαση των βιβλίων "Ο Πρίγκιπας των Νεφών" και "Ο Πρίγκιπας των Νεφών - Το πρωινό των 3 ήλιων" του δρ Κρίστοφ Γκαλφάρ που θα πραγματοποιηθεί σήμερα στις 6 το απόγευμα στο Πνευματικό Κέντρο Χανίων διοργανώνουν η Περιφέρεια Κρήτης, η Περιφερειακή Ενότητα Χανίων, ο Ελληνογαλλικός Σύλλογος Χανίων, το Βιβλιοπωλείο "Επιλογές" και οι εκδόσεις "Καλέντη". Στο πλαίσιο της εκδήλωσης ο βραβευμένος Γάλλος συγγραφέας θα παρουσιάσει στο κοινό τα βιβλία του και θα μιλήσει για το κοσμικό ταξίδι μέσα από την ιστορία της Γης.



### Λίγα λόγια για τον συγγραφέα

Ο Κρίστοφ Γκαλφάρ γεννήθηκε το 1976 στη Γαλλία. Σπούδασε εφαρμοσμένα μαθηματικά και θεωρητική φυσική. Πήρε το διδακτορικό του στο Κέιμπριτζ με εποπτεύοντα καθηγητή τον διάσημο αστροφυσικό Στίβεν Χόκινγκ, με τον οποίο συνεργάστηκε για τη συγγραφή του πρώτου του βιβλίου "Ο πρίγκιπας των νεφών", το οποίο τιμήθηκε με πολλά βραβεία Νεανικής Επιστημονικής Λογοτεχνίας. Από το 2012 εμφανίζεται στην εκπομπή "28 min" της Elisabeth Quin στο γαλλικό κανάλι Arte.TV, παρουσιάζοντας επιστημονικά θέματα.



# Παιδότοπος



ΣΤ1 ΤΑΞΗ ΤΟΥ 10ου ΔΗΜ. ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΧΑΝΙΩΝ

## Ποίηση είναι ζωγραφική που μιλά



Επιμέλεια:  
**ΒΑΓΓΕΛΗΣ  
ΚΑΚΑΤΣΑΚΗΣ**  
Kakatsakis@sch.gr

Καλοί μου φίλοι, καλό Σαββατοκύριακο!

Να μη στεναχωρήσω τα παιδιά τα φιλαράκια τα καλά και τη δασκάλα τους, που τυχαίνει να είναι εδώ και χρόνια καλή μου φίλη. Ο ένας απ' τους δυο λόγους που αποφάσισα τελικά να "βγάλω" στον σημερινό Παιδότοπο, ένα μέρος απ' το σχετικό με την επίσκεψή μου στην τάξη τους, υλικό (κείμενα, φωτογραφίες και ζωγραφιές) που μου έστειλαν. Να τους πω και απ' τη θέση αυτή ένα από καρδιάς μεγάλο ευχαριστώ για την τιμή που μου έκα-

μαν να με καλέσουν ως ποιητή την Ημέρα της Ποίησης στην τάξη τους και τη χαρά που ένιωσα κατά τη συνάντησή μας, ο δεύτερος. Και βέβαια, ξανάρχομαι με... χίλια αν με ξανακαλέσετε παιδιά!

Είστε μια καταπληκτική τάξη. Με εντυπωσιάσατε και σαν σύνολο, αλλά και ο καθένας και η καθεμιά σας χωριστά...

**Σας χαιρετώ με αγάπη όλους!  
Β.Θ.Κ.**

Η ποίηση είναι ένας πίνακας ζωγραφικής με λέξεις! Ξεκινώντας από αυτό μαζί με τους μαθητές μου μαζέψαμε στην τάξη πολλούς τέτοιους "πίνακες" για να τους θαυμάσουμε!! Ήταν η εβδομάδα της ποίησης, γιατί στην τάξη δεν την γιορτάσαμε μόνο μια μέρα αλλά μια ολόκληρη εβδομάδα. Σ' αυτό μας το ταξίδι για να μην χαθούμε βέβαια, γιατί η χώρα της ποίησης είναι αλήθεια ότι είναι απέραντη και αχαρτογράφητη είχαμε φάρους, τους ποιητές μας.

Εμείς είχαμε την τύχη να γνωρίσουμε από κοντά έναν από αυτούς τους ποιητές, τον Βαγγέλη Κακατσάκη. Γνώριμος, φιλικός και οικείος. Το πόσο γρήγορα κέρδισε τους μαθητές μου, πόσο γρήγορα ξαναφόρεσε την "μπλουζά" του δασκάλου, μια φορά δάσκαλος πάντα δάσκαλος άλλωστε, ήταν μοναδικό. Κάθε μαθητής είχε γνωρίσει τις προηγούμενες μέρες ένα μικρό κομμάτι της ψυχής του ποιητή, ένα ποίημά του από τη τελευταία συλλογή "Όταν γίνεις ποίημα"... Μέσα εκεί ανακάλυψε αλήθειες, ειλικρίνεια, αγάπη, νοσταλγία και αυτό ήταν που τα μάγεψε.

Ρώτησαν τις απορίες τους, καμάρωσαν που μπόρεσαν να του παρουσιάσουν ηχογραφημένες τις απαγγελίες των ποιημάτων του, αλλά πιο χαρούμενα ένιωσαν όταν ο ποιητής ξαφνιάστηκε από τα εικονογραφημένα ποιήματά του, που κοσμούσαν τον πίνακα. Καταλάβατε λοιπόν γιατί πέρασε η ώρα μαζί του χωρίς κανένα τους να αναζητήσει την μάλα, χωρίς κανένα τους να σπκωθεί να φύγει όταν εκείνος αποχώρησε... Βαγγέλη, σε ευχαριστώ που ήσουν μαζί μας εκείνη την μέρα και όταν διαβάσεις τα "ραβασάκια" που σου στέλνουν τα παιδιά μου, θα δεις ότι μια ώρα δε μας έφτασε....

**Η δασκάλα των παιδιών  
Ελένη Βορεινάκη**



Χαίρομαι που γνώρισα τον κύριο Βαγγέλη γιατί έμαθα πολλά πράγματα για την παλιά ζωή μέσα από τα ποιήματά του. Μακάρι να ξανακάναμε μια τέτοια συζήτηση μαζί του με διαφορετικά ποιήματα.

**Μαριάννα Κουρκουνάκη**

Με εντυπωσίασε που ακούσαμε τα ποιήματα του ποιητή, που είπαμε τη γνώμη μας και ζωγραφίσαμε εικόνες από τα ποιήματα.

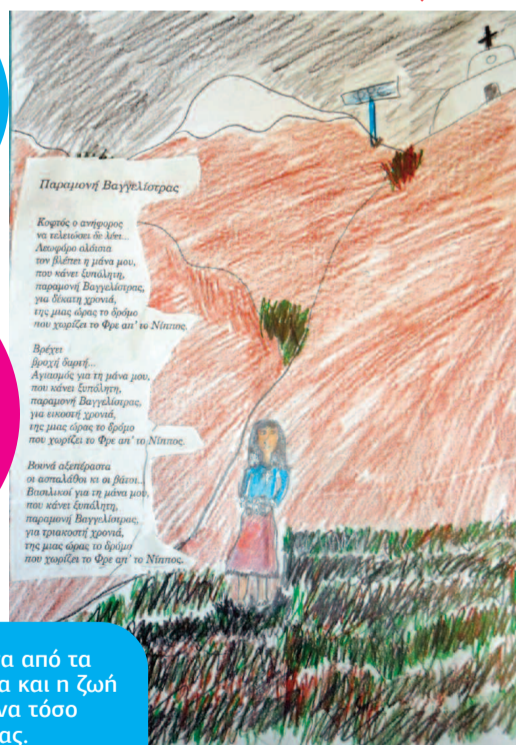
**Σεβαστιανός Αγγελής**

Ήρθε στην τάξη μας ένας ποιητής που λεγόταν Βαγγέλης Κακατσάκης. Όταν ήρθε ένιωσα χαρά και ζωήρεψε η φαντασία μου. Μου άρεσε που μιλούσε για τη ζωή. Θα μου μείνει αξέχαστη η εμπειρία.

**Ελίνα Ψωμματάκη**

Εμένα μου έκανε εντύπωση ότι μέσα από τα ποιήματά του βγαίνει η αλήθεια ακόμα και η ζωή μας. Ενθουσιάστηκα που είχαμε ένα τόσο αξιόλογο ποιητή στην τάξη μας.

**Ζένια Ζαφειρίδου**



**ΕΛΠΙΔΑ  
ΣΤΑΦΥΛΑΡΑΚΗ**

Μου άρεσε πολύ που ήρθε ένας ποιητής γιατί ήταν μια διαφορετική εμπειρία. Φαντάζομαι ότι θα ήταν πολύ καλός δάσκαλος και ελπίζω να ξαναέρθει.

**Ελπίδα Σταφυλαράκη**

Εντυπωσιάστηκα που γνώρισα ένα ποιητή από κοντά και με εντυπωσίασαν τα ποιήματά του. Όπως και οι στίχοι του Ελιστ που έγραψε στον πίνακα ότι «Δεν θα βρέξει ποτέ τριαντάφυλλα. Αν θέλουμε να έχουμε περισσότερα τριαντάφυλλα, πρέπει να φυτέψουμε περισσότερες τριανταφυλλίες.

**Γιάννης Χατζάκης**

Εντυπωσιάστηκα που γνώρισα ένα ποιητή από κοντά. Με εντυπωσίασαν τα ποιήματά του και ο τρόπος που τα γράφει. Αυτή τη μέρα δε θα την ξεχάσω ποτέ.

**Λευτέρης Πιρπινάκης**

Είμαι πολύ χαρούμενη που ήρθε στην τάξη μας ο κ. Κακατσάκης. Μαζί με την τάξη μου γνωρίσαμε τα ποιήματά του από την συλλογή "Όταν γίνεις ποίημα" και μάθαμε πάνω κάτω για τη ζωή του. Είναι ένας εξαιρετικός άνθρωπος και θα ήθελα να ξαναέρθει στην τάξη μας.

**Αντωνία**

Ήταν μεγάλη μας τιμή που ήρθε ο κ. Βαγγέλης στην τάξη. Εμένα μου έκανε εντύπωση αυτό που μας είπε ότι κρατάει πάντα μαζί του ένα μπλοκάκι και γράφει τα συναισθήματά του, τις παράξενες σκέψεις του και ό,τι άλλο του κάνει εντύπωση εκείνη την στιγμή.

**Εμμανουέλλα Μπομπολάκη**

Εντυπωσιάστηκα που γνώρισα από κοντά ένα ποιητή, που διάβασα και άκουσα ποιήματά του. Ακόμα μου άρεσε που ήρθε στο σχολείο μας και θα ήθελα να ξαναέρθει.

**Λητώ Λαζαρίδου**



**ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΑΓΓΕΛΗΣ**



**ZENIA ΖΑΦΕΙΡΙΔΟΥ**



**ΣΕΒΑΣΤΙΑΝΟΣ  
ΑΓΓΕΛΗΣ**





# Η σημασία της πρόληψης στην υγεία

**Τ**η Δευτέρα γιορτάζουμε την Παγκόσμια Ημέρα Υγείας, ένα αγαθό πολύ σημαντικό για όλους μας, ιδιαίτερα αυτήν την εποχή με τα τεράστια προβλήματα στο ασφαλιστικό σύστημα της υγείας. Σύμφωνα με αρκετές αναφορές, όπως αυτή της Αμερικάνικης Ακαδημίας Διατροφής και Διαιτολογίας, ο πιο οικονομικός και εύκολος τρόπος πρόληψης από χρόνιες ασθένειες, είναι η υιοθέτηση ενός υγιεινού τρόπου ζωής. Αν κοιτάξουμε αναλυτικά την επιβάρυνση των χρόνιων ασθενειών στον κοινωνικό και οικονομικό τομέα θα δούμε ότι όσο πιο νωρίς προλάβουμε την ασθένεια, τόσο περισσότερα τα οφέλη για το ίδιο το άτομο και για την κοινωνία.

Ας δούμε ενημερωτικά το κόστος που υπάρχει μέσα από κάποιες χρόνιες ασθένειες όπως η παχυσαρκία, ο διαβήτης, η καρδιαγγειακή νόσος και ο καρκίνος, έτσι όπως παρουσιάζεται στο άρθρο της Αμερικάνικης Ακαδημίας Διατροφής και Διαιτολογίας.

## Παχυσαρκία

Συνεχείς έρευνες συσχετίζουν την παχυσαρκία με τα παρακάτω: Σακχαρώδη Διαβήτη τύπου 2, Στεφανιαία Νόσο, Υπέρταση, Εγκεφαλικό, διάφορες μορφές καρκίνου, Άσθμα, Οστεοαρθρίτιδα. Τα παχύσαρκα παιδιά και έφηβοι, έχουν και αυτά αυξημένο κίνδυνο να παρουσιάσουν χρόνια ασθένεια στην ενήλικη ζωή. Οπότε βλέπουμε έναν πρώτο λόγο για τον οποίο η παχυσαρκία χρειάζεται να προληφθεί σε όλες τις ηλικίες.

Πέρα όμως από τα θέματα υγείας που παρουσιάζονται εξαιτίας της παχυσαρκίας, υπάρχουν και οικονομικοί λόγοι που επιβάλλουν την ανάγκη να προληφθεί. Φαίνεται ότι η ιατρική αντιμετώπιση της παχυσαρκίας μόνο στις Ηνωμένες Πολιτείες κοστίζει γύρω στα 147 δισ. δολάρια τον χρόνο. Σκεφτείτε όμως ότι η υπόθεση δεν έχει να κάνει μόνο με τα άμεσα έξοδα. Εκτιμήστε τα έμμεσα έξοδα, τα οποία σχετίζονται με την απουσία από την εργασία, τη μειωμένη ικανότητα απόδοσης, τον ρατσισμό που υπάρχει σε κάποιες μορφές εργασίας.

Αν όλους αυτούς τους παράγοντες τους λάβουμε υπόψη συνειδητοποιούμε πόσο σημαντικό είναι να προλάβουμε την παχυσαρκία. Οι σημαντικότερες παρεμβάσεις μπορούν να γίνουν στο κομμάτι της διατροφής και της άσκησης. Για να συμβεί αυτό όμως δεν πρέπει να ευαισθητοποιηθεί μόνο η οικογένεια. Η κοινωνία έχει σοβαρότατο λόγο να συμβάλει στην προσφορά ποιοτικότερου φαγητού στα σχολεία, στη δημιουργία χώρων άσκησης και αναψυχής, ιδιαίτερα στη σημερινή εποχή όπου τα χρήματα είναι αρκετά περιορισμένα, και στην οργάνωση ενημερωτικών ημερίδων.

## Καρδιοπάθειες

Μέχρι αυτήν την στιγμή, στην Αμερική, ένας στους τρεις θανάτους οφείλεται σε καρδιαγγειακή νόσο. Στον πίνακα φαίνονται τα έξοδα που κοστίζει η θεραπεία διαφόρων καρδιαγγειακών νοσημάτων στην Αμερική με δεδομένα του 2010 από το CDC.

Στεφανιαία νόσος	\$108.9 δισ.
Υπέρταση	\$93.5 δισ.
Εγκεφαλικό	\$53.9 δισ.
Καρδιακή Ανεπάρκεια	\$34.4 δισ.

Η πρόληψή της είναι εφικτή, εάν σκεφτεί κά-



νείς ότι οι βασικότεροι παράγοντες κινδύνου σχετίζονται με το βάρος, τη διατροφή, τη δραστηριότητα και το κάπνισμα. Η American Heart Association και το Heart Foundation έχουν αναρτήσει συστάσεις για μια υγιή καρδιά. Σε γενικές γραμμές οι συστάσεις προτείνουν:

- Ισορροπημένο Βάρος
- Άσκηση το λιγότερο 30 λεπτά τις περισσότερες μέρες της εβδομάδας
- Ποικιλία τροφίμων από όλες τις ομάδες τροφίμων με έμφαση στα:
  - Φρούτα
  - Λαχανικά
  - Ολικής αλέσεως δημητριακά
  - Οσπρια
  - Χαμηλού λίπους γαλακτοκομικά και κρέατα
  - Ψάρια και ξηρούς καρπούς
- Περιορισμό των αναψυκτικών και των σακχαρώχων ποτών
- Περιορισμό του αλατιού
- Περιορισμό των φτωχών σε θρεπτικά συστατικά τροφών όπως πατατάκια, γαριδάκια, κέτσαπ κ.ά..

- Κατανάλωση λίπους εστιασμένη στα μονοακόρεστα και στα πολυακόρεστα όπως το ελαιόλαδο, οι ελιές, το αβοκάντο, το ταχίνι, οι ξηροί καρποί, τα ψάρια.
- Ελεγχόμενη κατανάλωση trans και κορεσμένων λιπαρών οξέων όπως τα πλήρη γαλακτοκομικά (π.χ. γραβιέρα), αρνί, λαρδί, στάκα, πατατάκια κ.α..

Το Heart Foundation εντάσσει 4-6 αυγά την εβδομάδα μέσα στο πλαίσιο των παραπάνω συστάσεων. Στις παθολογικές περιπτώσεις βέβαια, όπου οι έρευνες συνεχώς αντικρούονται, καλό είναι να το δούμε εξατομικευμένα, ανάλογα με την αντίδραση του οργανισμού και τις συνθήκες και τον τρόπο ζωής του κάθε ατόμου. Οσον αφορά το αλκοόλ η ΑΗΑ προτείνει 1 Unit για τις γυναίκες και 2 units για τους άντρες καθημερινά, ενώ το Heart Foundation προτείνει μέχρι 2 units χωρίς να διαχωρίζει. Μιας και είμαστε στην Κρήτη, το 1

unit κρασί είναι όσο το ποτηράκι. Το διευκρινίζω για να μην μπερδευτεί κάποιος με τις κούπες.

Σε όλο αυτό δεν θα πρέπει να ξεχνάμε τον υγιεινό τρόπο μαγειρέματος και τον περιορισμό ή και τη διακοπή του καπνίσματος.

## Σακχαρώδης Διαβήτης Τύπου 2

Ο Διαβήτης είναι άλλη μία χρόνια ασθένεια η οποία διαγιγνώσκεται σε όλο και περισσότερο κόσμο και η οποία σχετίζεται σημαντικά με το βάρος του ατόμου, την άσκηση και τον τρόπο διατροφής του. Συστάσεις όπως αυτές που αναφέρθηκαν παραπάνω ταιριάζουν και στην περίπτωση του Σακχαρώδους Διαβήτη τύπου 2.

### ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΙΚΑ

Το Κέντρο για Ελεγχο Ασθενειών και Πρόληψης της Αμερικής (CDC - Center of Disease Control and Prevention) επισημαίνει ότι η πρόληψη πρέπει να βρίσκεται σε όλους τους τομείς της ζωής, οικογένεια, δουλειά, σχολείο. Υποστηρίζει ότι η καλή υγεία δεν προέρχεται μόνο από την παροχή ενός σωστού συστήματος υγείας αλλά από το σταμάτημα της ασθένειας πριν ξεκινήσει. Οπότε, οτιδήποτε έχει να κάνει με τον καθαρό αέρα, το καθαρό νερό, την συστηματική άσκηση, την ισορροπημένη διατροφή σχετίζεται με την πρόληψη της υγείας.

Σύμφωνα με το CDC, τουλάχιστον στην Αμερική, 7 στους 10 θανάτους σχετίζονται με χρόνιες ασθένειες, ενώ ένας στους δύο ενήλικους πάσχει από χρόνια ασθένεια, η οποία όμως μπορεί να προληφθεί. Εστιάζοντας στην πρόληψη ασθενειών πριν αυτές συμβούν, θα αυξηθεί ο αριθμός των υγιών και αποδοτικών ατόμων και θα μειωθούν τα ιατρικά έξοδα. Η καλή υγεία συμβάλλει ευεργετικά τόσο στη καλύτερη λειτουργία της κοινωνίας, όσο και στη βελτίωση της οικονομίας.

Τα υγιή παιδιά βρίσκονται περισσότερες μέρες στο σχολείο, διαβάζουν καλύτερα και αποδίδουν περισσότερο. Οι υγιείς ενήλικοι δεν χάνουν μέρες από τη δουλειά τους λόγω ασθένειας και είναι περισσότερο αποδοτικοί.

Η κοινωνία οφείλει και πρέπει να στοχεύσει στην αύξηση του αριθμού των υγιών μελών. Για να πραγματοποιηθεί όμως αυτό, η διαδικασία της πρόληψης πρέπει να εφαρμοστεί τόσο μέσα στην κοινωνία, όσο και στο σπίτι.

Μερικές από τις προτάσεις του CDC που βοηθούν στην πρόληψη των χρόνιων ασθενειών σχετίζονται με:

- Μείωση - Διακοπή του καπνίσματος
- Περιορισμό της αυξημένης κατανάλωσης αλκοόλ
- Ισορροπημένη Διατροφή
- Φυσική Δραστηριότητα
- Διανοητική και Ψυχική υγεία

### Βιβλιογραφία:

Estimated direct and Indirect costs of Major Cardiovascular Diseases US 2010  
[http://www.cdc.gov/chronicdisease/resources/publications/AAG/dhdsp\\_text.htm#2](http://www.cdc.gov/chronicdisease/resources/publications/AAG/dhdsp_text.htm#2)  
• Healthy Eating and Drinking (Heart Foundation)  
<http://www.heartfoundation.org.au/SiteCollectionDocuments/Healthy-Eating-Tips-2009-05.pdf>  
• National Prevention Strategy: America's Plan for Better Health and Wellness  
<http://www.cdc.gov/Features/PreventionStrategy/>  
• The American Heart Association's Diet and Lifestyle Recommendations (AHA)  
[http://www.heart.org/HEARTORG/GettingHealthy/NutritionCenter/HealthyEating/The-American-Heart-Associations-Diet-and-Lifestyle-Recommendations\\_UCM\\_305855\\_Article.jsp](http://www.heart.org/HEARTORG/GettingHealthy/NutritionCenter/HealthyEating/The-American-Heart-Associations-Diet-and-Lifestyle-Recommendations_UCM_305855_Article.jsp)  
• Position of the Academy of Nutrition and Dietetics: The role of nutrition in Health Promotion and Chronic Disease Prevention (2013) J Acad Nutr Diet; 113: 972-979





ΠΑΓΚΡΗΤΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΒΟΛΕΪ ΑΝΔΡΩΝ

# Τίτλος για τον Α.Ο. Κύδων μετά από σχεδόν 30 χρόνια

Του ΓΙΩΡΓΟΥ  
ΣΤΑΥΡΙΑΝΟΥΔΑΚΗ

Από το 2003, οπότε επανιδρύθηκε το ανδρικό τμήμα βόλεϊ (το οποίο στη δεκαετία του '70 είχε παίξει στην τότε Α' Εθνική), ο Α.Ο. Κύδων διεκδίκησε τρεις φορές τον παγκρήτιο τίτλο, χωρίς να τα καταφέρει, όμως η φετινή -4η- προσπάθεια ήταν... η φαρμακερή και έτσι πανηγύρισε την κατάκτηση του πρωταθλήματος, διάκριση που επιτυγχάνει μετά από περίπου 30 χρόνια, αφού η τελευταία ανάλογη επιτυχία καταγράφεται το 1986.

Αν και ο χανιώτικος Ομίλος έχασε στο πρώτο παιχνίδι -εκτός έδρας, στο τσί μπρέικ- από τον βασικό του αντίπαλο, Αρη Γουρνών, στον αγώνα του β' γύρου πήρε "καθαρή" νίκη και τελικά αναδείχθηκε πρώτος στην Κρήτη. Ετσι, αύριο θα διεκδικήσει, στον αγώνα μπαράζ που γίνεται στην Αθήνα με αντίπαλο την Κομοτηνή, την άνοδο στην Α2 ανδρών.

Η φετινή παγκρήτια διοργάνωση έγινε με διαφορετικό -συγκριτικά με τις τρεις προηγούμενες που είχε παίξει τελικό- σύστημα διεξαγωγής και ο Κύδωνας (μοναδικό σωματείο του Νομού μας που μετέχει τα τελευταία χρόνια στην κατηγορία αυτή) απέδειξε ότι είχε την καλύτερη ομάδα, επιτυγχάνοντας άξια και δίκαια τον στόχο του.

Για την πρωτιά στην Κρήτη, το κρίσιμο μπαράζ και διάφορα άλλα θέματα σχετικά με το ανδρικό τμήμα, μας μίλησε ο προπονητής του, Νίκος Ζιώγας, ο οποίος μεταξύ άλλων τόνισε ότι το πολύ καλό -οικογενειακό το χαρακτήρισε- κλίμα που υπάρχει στην ομάδα, έπαιξε σημαντικό ρόλο στο να έρθει η διάκριση.



## ΝΙΚΟΣ ΖΙΩΓΑΣ

«Η επιστροφή των Φίλου, Πάτερου και η απόκτηση του -Κύπριου φοιτητή- Παύλου, σε συνδυασμό με την παρουσία των παικτών που έπαιζαν και πέρυσι, δημιουργούσαν μια ιδιαίτερα ικανή ομάδα και έτσι από την αρχή βάλαμε στόχο να διεκδικήσουμε το πρωτάθλημα. Μπορεί να μην είχαμε τελικά στο δυναμικό μας -λόγω τραυματισμού- τον Σταυρουλάκη, όμως μετά την έναρξη του πρωταθλήματος προστέθηκε στο ρόστερ και ο Αμπατζής και έτσι, πλέον, είχαμε ακόμη πιο πλήρες σύνολο. Γνωρίζοντας σε γενικές γραμμές τη δυναμικότητα των αντιπάλων, υπολογίζαμε ως πιο ισχυρό τον Αρη Γουρνών, ο οποίος είχε επίσης ενισχυθεί με νέα παιδιά και ναι μεν ο μέσος όρος ηλικίας των παικτών του ήταν και πάλι μεγάλος, αλλά σίγουρα παρουσιαζόταν πιο ανανεωμένος και βέβαια αρκετά έμπειρος. Κρίνοντας εκ του τελικού αποτελέσματος, ο βαθμός που πήραμε στην εκτός έδρας μεταξύ μας αναμέτρηση ήταν ο σημαντικότερος, όμως για να τον αξιοποιήσουμε χρειάστηκε να κερδίσουμε με "καθαρό" σκορ στα Χανιά. Η ήττα, λοιπόν, στον α' γύρο δεν με προβλημάτισε κυρίως επειδή ήξερα ότι η ομάδα μας δεν είχε ακόμη "δέσει", κάτι που περίμενα να γίνεται παιχνίδι με παιχνίδι, ενώ στα υπέρ μας ήταν και το γεγονός ότι θα δίναμε γηπεδούχοι τα τελευταία παιχνίδια. Πράγματι στο ντέρμπι με τον Αρη, στην έδρα μας, παρουσιάστηκαμε πολύ καλύτεροι, δείξαμε ικανότητες, είχαμε υπομονή και αποφασιστικότητα, πιστεύω ότι δίκαια το κερδίσαμε και τελικά άξια κατακτήσαμε τον τίτλο.

Βέβαια πρέπει να πω ότι αρκετά δύσκολο -παρότι το τελικό αποτέλεσμα δεν το υποδηλώνει- ήταν το εκτός έδρας παιχνίδι με τη ΓΕΗ, η οποία με νεανική αλλά καλή ποιοτικά ομάδα είχε ήδη κόψει βαθμό από τον Αρη και το 3-0 που την κερδίσαμε ήρθε με πολύ κόπο.

"Ατού" της ομάδας μας θεωρώ ότι είναι το "κέντρο", το κομμάτι αυτό έκανε τη διαφορά, ενώ και η γενικότερη αμυντική μας παρουσία είναι αρκετά καλή. Βέβαια μας έχει βοηθήσει ιδιαίτερα και το γεγονός ότι παίκτες και προπονητής θεωρούμε πως εί-

μαστε συνεργάτες, νιώθουμε σαν μια οικογένεια και έτσι απέδωσε καρπούς η καλά οργανωμένη δουλειά που αρχίσαμε από πέρυσι.

Την προσπάθειά μας για τον τίτλο συνέδραμαν και οι φίλαθλοι, που ήταν αρκετοί, ειδικά στα κρίσιμα παιχνίδια, ενώ διοικητικά, για 2η χρονιά, ο έφορος κ. Νίκος Φραγκιαδάκης έδωσε ό,τι καλύτερο μπορούσε και όπως έκανε πέρυσι με το γυναικείο τμήμα, στήριξε και φέτος το ανδρικό και συνέβαλε στην επιτυχία.

Σίγουρα όλοι θέλουμε το βόλεϊ του Κύδωνα να γυρίσει σελίδα και οι άνδρες να βρεθούν ξανά σ' εθνική κατηγορία. Αν και θα παίξουμε την άνοδο στην Α2 σε μονό αγώνα, σε ουδέτερη έδρα με την Κομοτηνή, υπάρχει η αισιοδοξία ότι μπορούμε να πετύχουμε και αυτόν τον στόχο και θεωρώ βέβαιο πως θα δώσουμε ό,τι καλύτερο έχουμε στο παιχνίδι αυτό.

Το μόνο που φοβάμαι είναι μήπως το πολύ "θέλω" φέρει άγχος και αυτό δυσκολεύει την προσπάθεια για το επιθυμητό αποτέλεσμα. Ετσι όπως βλέπω την ομάδα, το γεγονός ότι θα παίξουμε το μπαράζ περίπου 1 μήνα μετά το τελευταίο επίσημο

παιχνίδι, δεν νομίζω ότι θα μας επηρεάσει. Τα παιδιά μετείχαν στις προπονήσεις ανελλιπώς, ακόμη και αναβάλλοντας υποχρεώσεις τους, ενώ στο διάστημα αυτό είχαμε την ευκαιρία να κάνουμε φιλικά με την ανδρική ομάδα του ΣΦΠΧ, οπότε πιστεύω ότι είμαστε σε ικανοποιητικό βαθμό ετοιμότητας.

Όσον αφορά την αντίπαλό μας, απ' ό,τι μπορούσαμε να μάθουμε, η Κομοτηνή είναι μια καλή ομάδα, με νεανικό σύνολο που απαρτίζεται σε μεγάλο ποσοστό από φοιτητές και πήρε το πρωτάθλημα μετά από "μάχη" με το Σουφλί.

Αυτό που θέλω να τονίσω είναι ότι προσπαθούμε να λειτουργήσουμε καλά γενικότερα το ανδρικό τμήμα και εννοώ τη δουλειά στην υποδομή. Αρχίσαμε από πέρυσι με τους παμπαίδες, που συνεχίζουν φέτος για δεύτερη χρονιά και ευελπιστούμε τη νέα σεζόν να έχουμε εκπροσώπηση και στο παιδικό, αφού στόχος είναι να δημιουργήσουμε μια καλή υποδομή και στα αγόρια».

• Γεννήθηκε στην Αθήνα, στις 17 Μαρτίου 1970 και είναι καθηγητής φυσικής αγωγής στο Πολυτεχνείο Κρήτης. Ασχολείται με την προπονητική από το 2000, αρχές του 2006 ήρθε στα Χανιά και από το καλοκαίρι της χρονιάς αυτής ανέλαβε προπονητής στον Κύδωνα.





## Ο Ι Π Ρ Ω Τ Α Θ Λ Η Τ Ε Σ Κ Ρ Η Τ Η Σ



**Νίκος  
Μαυρεδάκης**

**Ημερομηνία γεν:**  
11/5/1981  
**Θέση:** Ακραίος



**Γιώργος  
Πάτερος**

**Ημερομηνία γεν:**  
2/7/1991  
**Θέση:** Ακραίος



**Βασίλης  
Φίλος**

**Ημερομηνία γεν:**  
12/4/1988  
**Θέση:** Πασαδόρος



**Αχιλλέας  
Κολιάμπας**

**Ημερομηνία γεν:**  
20/6/1989  
**Θέση:** Διαγώνιος



**Βαγγέλης  
Φυντριλάκης**

**Ημερομηνία γεν:**  
20/3/1991  
**Θέση:** Κεντρικός



**Μανώλης  
Αμπατζής**

**Ημερομηνία γεν:**  
13/10/1978  
**Θέση:** Κεντρικός



**Χρίστος  
Παύλου**

**Ημερομηνία γεν:**  
19/10/1993  
**Θέση:** Λίμπερο



**Γεράσιμος  
Μπαριαμπάς**

**Ημερομηνία γεν:**  
10/12/1986  
**Θέση:** Ακραίος



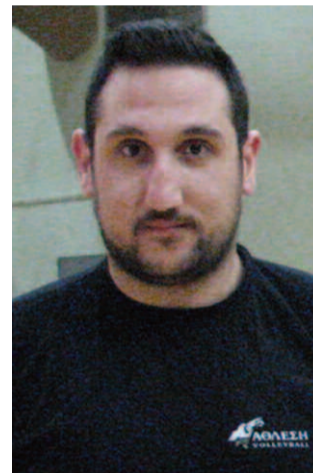
**Χρήστος  
Μαρακάκης**

**Ημερομηνία γεν:**  
12/3/1988  
**Θέση:** Κεντρικός



**Βασίλης  
Νικηφοράκης**

**Ημερομηνία γεν:**  
16/5/1981  
**Θέση:** Διαγώνιος



**Παύλος  
Κανδηλιεράκης**

**Ημερομηνία γεν:**  
27/7/1987  
**Θέση:** Πασαδόρος



**Χάρης  
Μαγκώνης**

**Ημερομηνία γεν:**  
5/6/1995  
**Θέση:** Κεντρικός

• Στο ρόστερ της ομάδας ήταν ακόμη ο Μίλτος Μιλέρος (έπαιξε στο 1ο παιχνίδι) και ο Αλέξης Σταυρουλάκης (δεν αγωνίστηκε λόγω τραυματισμού).

### Η ΠΟΡΕΙΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΤΙΤΛΟ

Πέντε ομάδες πήραν μέρος και στο φετινό πρωτάθλημα, που διεξήχθη με το ίδιο σύστημα, δηλαδή 8 συνολικά παιχνίδια -σε δυο γύρους- για κάθε μια και πρωταθλήτρια την πρώτη της τελικής βαθμολογίας.

Στην προεπιλογή (8/12/2013) ο Κύδωνας ήταν γηπεδούχος και νίκησε 3-1 σετ την Αθλεση (ενώ ο Αρης Γουρνών άρχισε με απώλεια, αφού κέρδισε τη ΓΕΗ στο τάϊ μπρέικ), ακολούθησε το ρεπό του και την 3η αγωνιστική έπαιξε (12/1) στο Λίντο το ντέρμπι με τον Αρη, από τον οποίο έχασε 3-2 (17-25, 25-19, 25-23, 19-25, 15-7), σ' ένα παιχνίδι που δεν έπιασε καλή απόδοση και στο οποίο αγωνίστηκε -μετά το 2ο σετ- πρώτη φορά ο Αμπατζής.

Στη συνέχεια πήγε (19/1) στην Ιεράπετρα όπου κέρδισε 3-1 την τοπική ΓΕΙ και τελείωσε τον α' γύρο (26/1) με τρίτο συνεχόμενο εκτός έδρας παιχνίδι, αυτή τη φορά στο Ηράκλειο, στο οποίο επικράτησε 3-0 της ΓΕΗ.

Στην προεπιλογή του β' γύρου ολοκλήρωσε τις αγωνιστικές του υποχρεώσεις μακριά από τα Χανιά, αντιμετωπίζοντας (2/2) στο Λίντο την Αθλεση, την οποία νίκησε 3-0. Η 7η αγωνιστική, οπότε ο Κύδωνας είχε το ρεπό του, αναβλήθηκε και έτσι στις 16 Φεβρουαρίου υποδέχθηκε στο κλ. Χανίων τον Αρη Γουρνών, στην αναμέτρηση που ουσιαστικά θα έκρινε τον τίτλο. Καθοριστικό σετ ήταν το 3ο, το οποίο οι γηπεδούχοι κέρδισαν και έτσι προηγήθηκαν ξανά (2-1), ενώ στο επόμενο, αν και η ομάδα των Γουρνών "πάλεψε" έγινε τελικά -μετά από αγώνα που κράτησε σχεδόν 2 ώρες- το 3-1 (25-21, 23-25, 25-23, 25-23), σκορ το οποίο έδινε, ουσιαστικά, τον τίτλο στην ομάδα του Νομού μας, αφού -υπερτερώντας πλέον σ' ενδεχόμενη ισοβαθμία- χρειαζόταν τρεις βαθμούς στα 2 εντός έδρας ματς που είχε ακόμη να δώσει.

Πράγματι, στις 23/2 ο Κύδωνας κατέκτησε και μαθηματικά το πρωτάθλημα, κερδίζοντας 3-1 τη ΓΕΙ, ενώ στις 9/3, στο πλαίσιο

της 10ης αγωνιστικής, έδωσε το τελευταίο του παιχνίδι, ξανά στο κλ. Χανίων, όπου νίκησε 3-0 τη ΓΕΗ, δίνοντας έτσι πανηγυρικό τόνο στην απονομή (μεταλλίων και κυπέλλου) που ακολούθησε.

Η διοργάνωση τελείωσε στις 16/3, οπότε διεξήχθη η εξ αναβολής 7η αγωνιστική, στην οποία ο Κύδωνας είχε ρεπό.

**Τελική βαθμολογία (σε 8 αγώνες):** Κύδων 22 (7 νίκες-1 ήττα, 23-7 σετ), Αρη Γουρνών 19 (7-1, 19-10), ΓΕΗ 12 (14-16), Αθλεση 4 (7-21), ΓΕΙ 3 (6-22).

• Όπως συνέβη και πέρυσι με τον ΟΠΕΡ, λόγω του ότι το πρωτάθλημα της ΕΣΠΕΚ ήταν μεταξύ αυτών που διεξήχθησαν με τη συμμετοχή των λιγότερων ομάδων, ο Κύδωνας θα παίξει αύριο αγώνα μπαράζ για την άνοδο στην Α2 ανδρών με την πρωταθλήτρια ΕΣΠΕ Θράκης/Ανατολικής Μακεδονίας, στο πρωτάθλημα της οποίας μετείχαν επίσης 5 ομάδες και τον τίτλο πήρε ο ΜΓΣ Κομοτηνής (έχοντας μια ήττα από το Σουφλί).

### ΠΡΟΪΣΤΟΡΙΑ

Το 2003 ο Βασίλης Σπανός επανίδρυσε τα ανδρικά τμήματα του Κύδωνα και τη σεζόν 2003-4 μετείχε στη διοργάνωση των παιδών, ενώ τη επόμενη (οπότε "σταμάτησε" ο Ν.Α.Ο. Σούδας) έπαιξε στην ανδρών, όπου μπήκε στα ημιτελικά και αποκλείστηκε από τον ΟΑΧ. Ακολούθησαν τρεις συνεχόμενες παρουσίες σε τελικό και ήττες από ΓΕΗ (2-1 νίκες), Κένταυρο (2-1) και ξανά

Κένταυρο (2-0). Τη σεζόν 2008-9 κατετάγη 3ος στην κανονική περίοδο, την επόμενη ξανά 3ος (αποκλείστηκε στα πλέι οφ από τον ΟΦΗ), την αγωνιστική περίοδο 2010-11 πήρε την 3η θέση, την επόμενη δεν συμμετείχε στο πρωτάθλημα, πέρυσι ήταν πάλι 3ος, ενώ φέτος κατέκτησε τον τίτλο.

Στη **φωτογραφία** η είσοδος του Κύδωνα πριν τον 2ο τελικό με τον Κένταυρο, τον Απρίλιο του 2007. Δυο από τους εικο-

νιζόμενους συνεχίζουν και σήμερα στην ομάδα (Μαυρεδάκης - Νο 10 και Πάτερος - Νο 17), ενώ στο ΣΦΠΧ παίζει πλέον ο Παλιουδάκης (Νο 16).

Προπονητής ήταν τότε ο Β. Σπανός, ενώ διακρίνονται και οι: Τσαγκαλίδης, Μπακιρτζόγλου, Βασιλέλλης, Χρηστίδης, Χατζηγαγάπογλου, Καραμπινάκης, Ιβανίδης, Παπαθεοδοσίου (στην ομάδα έπαιζαν επίσης οι Γιάνναρος, Περβολαράκης, Πρόκος, Εμμ. Κολιάμπας, Βαλυνάκης).







Επιμέλεια:  
**ΣΑΚΗΣ ΚΟΥΒΑΤΣΟΣ**  
info@herb.gr

**Π**ερικές ασθένειες όπως η δυσκοιλιότητα και το κρυλόγημα αντιμετωπίζονται ικανοποιητικά ή ακόμα και θεραπεύονται με τη χρήση φυτών. Πολλές άλλες ασθένειες απαιτούν τη συνηθισμένη ιατρική αντιμετώπιση, αν και σε περιπτώσεις μία θεραπεία μπορεί να υποβοηθηθεί με τα κατάλληλα αφεψήματα που βελτιώνουν την κυκλοφορία του αίματος και αυξάνουν την απομάκρυνση τοξικών ουσιών.



Κραταιγος



Φασκόμυλο



Κυνοροδα

## Συνταγές με βότανα

Σε κάθε περίπτωση όμως πριν τα χρησιμοποιήσετε πρέπει να συμβουλευέστε τον γιατρό σας.

Θα αναφερθούμε και σήμερα σε συνταγές που λαμβάνουμε ως ροφήματα ή ως καταπλάσματα αναλόγως του προβλήματος που αντιμετωπίζουμε.

### Φλεγμονές του στόματος (άφθες κ.λπ.)

Οι στοματικές άφθες είναι συνήθως αγνώστου αιτιολογίας και σημαντικός παράγοντας που διευκολύνει την εμφάνισή τους είναι ο ψυχικός.

Όμως παράλληλα μερικές φυσικές τροφές πλούσιες σε έλαια, όπως τα καρύδια και τα φουντούκια ή πλούσιες σε τανίνη, μπορούν να προκαλέσουν εξελκώσεις (άφθες) στο στόμα και θα πρέπει να αποφεύγονται σε άτομα με τέτοια προδιάθεση. Εάν το στόμα είναι ερεθισμένο, μπορεί να ανακουφιστεί με συχνές πλύσεις με αλατόνερο στο οποίο έχουμε προσθέσει 20 σταγόνες βάμματος μύρου σε μισό ποτήρι νερό. Το εξής έγχυμα πρέπει να πίνεται πριν από τα γεύματα. Γεράνιο ροβερτιανό 50%, φασκόμυλο 30%, θυμάρι 20%.

Σε ένα φλιτζάνι βραστό νερό προσθέτουμε μια κουταλιά του μίγματος. Το αφήνουμε σκεπασμένο για 5 λεπτά, σουρώνουμε και πίνουμε. Συμπληρώνουμε τη διαίτα με ξινά φρούτα, όπως καθαρισμένα μήλα και χυμό λεμονιού. Είναι καλύτερο να αποφεύγουμε τα γλυκίσματα και τις τροφές με γλυκαντικά.

### Υπέρταση

Η υπέρταση, ιδιαίτερα στις σημερινές δύσσκολες συνθήκες είναι πολύ συνηθισμένη πάθηση σε μεγάλο ποσοστό του πληθυσμού. Εκτός από το αλάτι που πρέπει να κόψουμε, μαζί με το κάπνισμα και τα οισιοπνευματώδη, μπορούμε να τρώμε πολύ σκόρδο, κρεμμύδι, μαϊντανό, λαχανικά και φρούτα. Να προσέχουμε να μην τρώμε μεταξύ των γευμάτων.

Μπορούμε να βοηθήσουμε την κατάσταση με δύο ροφήματα που πρέπει να τα πίνουμε με άδειο στομάχι. Το πρώτο το πίνουμε κάθε Δευτέρα και Τρίτη και αποτελείται από φύλλα ελιάς 20%, φύλλα κράταιγου 30%, εκουίζετο (ιπουρίδα) 30%, άνθη πορτοκαλιάς 20%. Σε ένα κουταλάκι του γλυκού μίγματος προσθέτουμε ένα φλιτζάνι βραστό νερό και το αφήνουμε σκεπασμένο για 6-7 λεπτά. Σουρώνουμε και πίνουμε ένα φλιτζάνι την ημέρα νηστικοί. Το δεύτερο μίγμα το πίνουμε τις υπόλοιπες μέρες της εβδομάδας και αποτελείται από ιξό (γκυ) 20%, αλχημίλη των Άλπεων 20%, καφέλλα ο ποιμενόσακος 30% και άνθη λεβάντας 30%. Σε ένα κουταλάκι μίγματος προσθέτουμε ένα φλιτζάνι βραστό νερό και το αφήνουμε σκεπασμένο 6 με 7 λεπτά. Σουρώνουμε και

πίνουμε ένα φλιτζάνι την ημέρα νηστικοί.

### Τραύματα (επούλωση)

Όταν ένα τραύμα αρχίσει να επούλωνεται, αυτή η διεργασία μπορεί να επιταχυνθεί με λουτρά ή χλιαρές κομπρέσες φτιαγμένες από τα εξής βότανα: υπέρικο 20%, πλαντάγο 20%, σανίκουλο 20%, φασκόμυλο 20%, καλέντουλα 20%.

Προσθέτουμε ένα λίτρο βραστό νερό σε 3 κουταλιές της σούπας από το μίγμα και το αφήνουμε σκεπασμένο για 10 λεπτά. Στη συνέχεια το σουρώνουμε και το χρησιμοποιούμε σε λουτρό ή κομπρέσες. Αν κατά τη διάρκεια της επούλωσης υπάρχει πόνος, για να τον ελαττώσουμε χρησιμοποιούμε το ακόλουθο έγχυμα: άρνικα 10%, φύλλα μολόχας 30%, σύμφυτο το φαρμακευτικό 20%, πλαντάγο 20%, φασκόμυλο 20%. Προσθέτουμε ένα λίτρο βραστό νερό σε τρεις κουταλιές της σούπας του μίγματος και το αφήνουμε σκεπασμένο για 15 λεπτά. Σουρώνουμε και κάνουμε χλιαρές κομπρέσες. Αποφεύγουμε τη ζάχαρη και τα γλυκά.

### Νεφροί και ουροδόχος κύστη

Δύο συνταγές εγχυμάτων που μπορούν να ανακουφίσουν τον ασθενή σε αυτές τις περιπτώσεις είναι οι ακόλουθες: έγχυμα Α, φύλλα σημύδας 30%, κυνόροδα (καρποί αγριοτριανταφυλλιάς) 30%, λάμιο το λευκό 20%, ιπουρίδα (εκουίζετο) 20%, έγχυμα Β αρκτοστάφυλλος 30%, αργιάδα 30%, ονωρίς η αγκαθωτή 20%, δυόσμος 20%.

Σε μία κουταλιά της σούπας μίγματος προσθέτουμε μισό λίτρο βραστό νερό και το αφήνουμε σκεπασμένο για 5 λεπτά. Σουρώνουμε και πίνουμε το πρώτο ένα φλιτζάνι κάθε μισή ώρα. Χρησιμοποιείστε όσο το δυνατόν λιγότερο αλάτι στο φαγητό σας και να ντύνεστε με ζεστά ρούχα.



Ονωρίς η αγκαθωτή



Υπερικο

Υ.Σ.: Όλα τα προηγούμενα άρθρα της στήλης μπορούμε να τα βρούμε στη διεύθυνση [www.herb.gr](http://www.herb.gr).

Επίσης αν κάποιος φίλος αναγνώστης γνωρίζει οποιαδήποτε θεραπευτική ιδιότητα βοτάνου του τόπου μας που δεν είναι ευρέως γνωστή ή έχει κάποιο ερώτημα μπορεί να το απευθύνει στην ηλεκτρονική διεύθυνση [info@herb.gr](mailto:info@herb.gr)